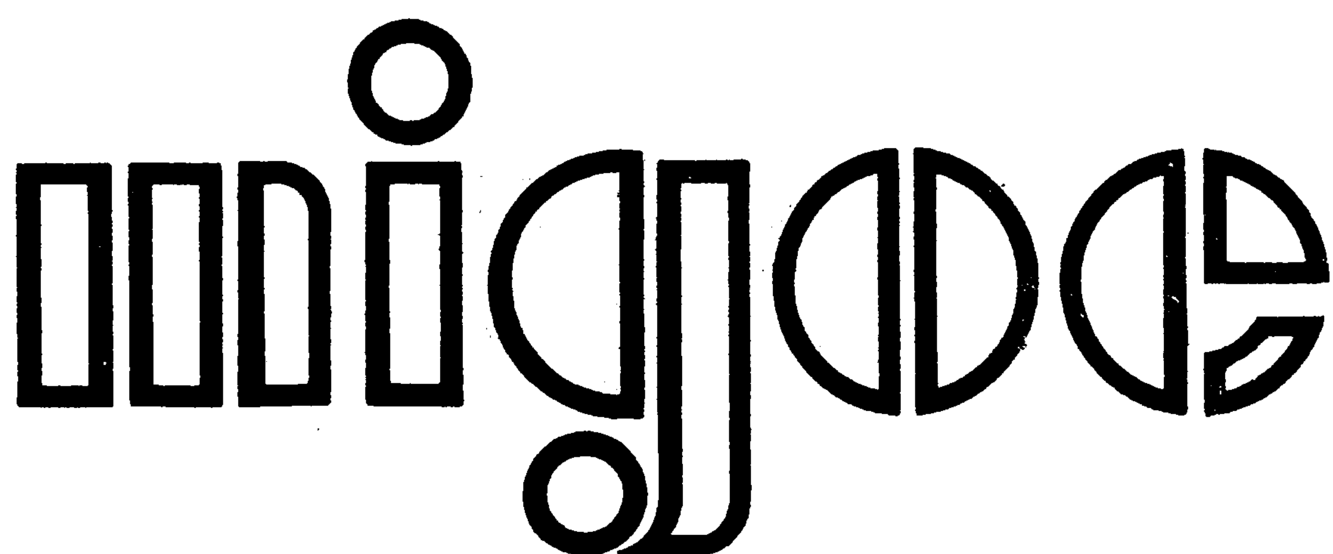


BR. SALESIUS NOLDEN
..... belang jongens .....

97STE JAARGANG – No.: 141 DINSDAG 1 JULI 1980

EGYPTE, FRANKRIJK EN ENGELAND WAARSCHUWEN ISRAEL

Jeruzalem is en blijft hoofdstad, volgens Tel Aviv

Israel wijst VR-resolutie af

TEL AVIV/WASHINGTON. – Israel legt de gisteravond door de Veiligheidsraad aangenomen resolutie met betrekking tot de status van Jeruzalem naast zich neer. De VR nam deze aan na een emotioneel debat met veertien stemmen vóór, geen tegen en één onthouding (VS). Egypte had de VR aangespoord de door Islamitische landen ingediende resolutie aan te nemen. Plaatsvervangend premier Yigael Yadin van Israel heeft boos de VR-resolutie verworpen. Jeruzalem is de verenigde hoofdstad van Israel en nooit zal niets dit feit kunnen veranderen, zo liet hij weten. Hij zei niet tevreden te zijn over de stemonthouding door de VS. De toekomst wordt echter uitgemaakt door hetgeen wij hier in Jeruzalem doen, zei de waarnemend premier, die na de hartaanval van premier Begin waarneemt.

Egypte heeft Israel maandag gewaarschuwd voor de „ernstige gevolgen" die een uiteindelijke overbrenging van de kanselarij van de Israelische premier naar het Arabische deel van Jeruzalem kan hebben. In het debat over de kwestie-Jeruzalem benadrukte de woordvoerder van de regering in Cairo, Nabil A. Elaraby, ten aanhore van de Veiligheidsraad, dat Egypte een dergelijk besluit van Israel zou negeren. Hij vroeg de Veiligheidsraad, de ontwerp-resolutie aan te nemen die ingediend is door een aantal Islamitische staten. Deze resolutie eist van Israel dat het de bezetting (sinds 1967) van Arabische gebied waaronder Oost-Jeruzalem beindigt. Daarnaast zou de joodse staat geen stappen mogen ondernemen, die verandering brengen in de status en het karakter van Jeruzalem, een stad die van groot psychologisch belang is voor de drie monotheistische godsdiensten die hun oorsprong vinden in het Midden-Oosten: Jodendom Christendom en Islam.

In de VR heeft Israel maandag nog eens bevestigd, dat het ten aanzien van de kwestie-Jeruzalem onverzettelijk blijft staan op het ingenomen standpunt. De leider van de Israelische VN-delegatie Yehuda Blum zei dat Jeruzalem "zoals het vandaag is, altijd de hoofdstad van het joodse volk is geweest en zal blijven". Tijdens dezelfde vergadering waarschuwden Engeland en Frankrijk Israel om niet door te gaan met het plan dat in het Israelische parlement al is aangenomen en dat Jeruzalem maakt tot ondeelbare hoofdstad van de joodse staat.

Vriend en broer

FORT SMITH ,ARKANSAS – Twee Amerikanen die goede vrienden van elkaar waren en sinds vijftien jaar zaken deden, zijn broers van elkaar gebleken. De 49-jarige Elmer Vincent, monteur bij de Wortz biscuit company in Fort Smith, vertelde dat hij zich altijd had afgevraagd wat er geworden was van zijn jongere broer die 40 jaar geleden was geadopteerd nadat hun moeder in het kraambed gestorven was. Hij weet nu dat zijn broer Arthur Vincent Scamardo is, een employe van een staalplaatfirma met wie hij al vijftien jaar bevriend is en zaken doet.

Scamardo werd geadopteerd vlak na zijn geboorte. Hij was Fred Robert Vincent gedoopt en zijn broers en zusters --kregen wie hun vader aanvankelijk had gezegd dat de baby was gestorven--wisten niet dat zijn naam was gewijzigd. Elmer Vincent kan het nog niet geloven. "Ik kan nauwelijks verwerven dat de man met wie ik jarenlang gesproken heb en met wie ik zaken heb gedaan, mijn broer is, zegt hij. De broers zijn bij elkaar gebracht door Jenny Kolp, die wezen opspoort die tussen 1912 en het begin van de jaren zestig in een weeshuis in Fort Smith hebben gewoond.

Gijzeling in Duitsland voorbij

WUERTZBURG/BUENOS AIRES – In West Duitsland en Argentinie zijn maandag los van elkaar gijzelingsacties ondernomen. In het Duitse Wuertzburg koste dit het leven aan de gijzelhouder, in Argentine waren aan het eind van de dag nagenoeg alle gijzelaars op vrije voeten gesteld.

Op de Amerikaanse legerplaats in Wuertzburg hield een Amerikaanse sergeant twee landgenoten als gijzelaars vast omdat hij geld wilde hebben om de operatie van een Indiaanse vriend in de VS te kunnen betalen. De sergeant kwam om het leven toen een speciale Duitse politieeenheid in actie kwam.

In Argentinie kaapte een man een Boeiing 737 op een binnenlandse vlucht. Hij wilde honderdduizend dollar hebben en een vrijgeleide naar Mexico. Er zaten 54 passagiers in het vliegtuig. Gisteravond werden er uiteindelijk nog vijf man vastgehouden. Volgens persberichten heeft de man zich gisteravond nog overgegeven. Andere berichten ontkennen dit.

Somoza-achtig

MANAGUA – Talrijke gezinnen in Managua, de hoofdstad van Nicaragua, zijn verontwaardigd over politie-optreden in verband met de viering op 19 juli van de eerste verjaardag van de Sandinistische revolutie tegen het bewind van de familie Somoza. De politie haalde maandag in een vijftiental buurtschappen van Managua enkele honderden personen op die de naam hebben van baliekluivers en onmaatschappelijken om de rust te garande ren. De meeste arrestanten zijn jongeren en zij zijn per autobus overgebracht naar een gevangenis bij de internationale luchthaven. De bezochte gezinnen hebben zich bij de media beklaagd over het onbeh oorlijke optreden van de politie, die geen aanhoudingsbevelen kon laten zien en te werk ging aan de hand van tevoren opgestelde lijsten. Men noemde het op zijn mis verstane wij ze: Somoza-achtig.

Bijzondere rechtspleging in maak

Vakcentrales Suriname niet naar De Koning

PARAMARIBO - **De voorzitters van de vier Surinaamse vakcentrales -C-47, PWO, CLO en Moederbond- zijn niet ingegaan op de uitnodiging van de Nederlandse minister drs Jan de Koning van Ontwikkelingssamenwerking om een warklunch met hem te hebben. De vakcentrales vinden het paternalistisch dat een Nederlandse minister in Suriname als "eigenaar" komt kijken wat er gebeurt en iedereen wil spreken om daarna de vuile Surinaamse was aan de Nederlandse lijn te kunnen hangen. Men vraagt zich af of een Surinaamse minister bij een bezoek aan Nederland ook de kans zou krijgen de Nederlandse vakbeweging op te trommelen.**

In verband met het bezoek van minister De Koning is er in Paramaribo een betoging gehouden door "enkele duizenden studenten, behorende tot de Studentenfederatie 2 maart 1980", zo meldt het persbureau SNA. Zij betoogde tegen het tot nu toe gevoerde Nederlands ontwikkelingsbeleid. Ook werd de uitlevering gevraagd van ex minister Kasantaroeno. Ook werd steun betoogd aan de Nationale militaire raad (NMR).

De Surinaamsregering gaat op korte termijn een bijzonder gerechtshof opstellen zo meldt het Nederlandse dagblad De Volkskrant. Daarvoor moeten ambtenaren en politici zich gaan verantwoorden die sinds 1970 profijt getrokken uit hun positie. Vorige week passeerde namelijk de ministerraad een nog geheim gehouden wetsontwerp bijzondere rechtspleging, dat in veel opzichten lijkt op het tribunaalbesluit dat in 1945 na de oorlog werd gebruikt om landverraders als NSB-ers te berechten.

Paus achter sociale aanpak kerk Brazilie

BRASILIA – **Op een ontvangst door president Joao Baptista Figueiredo van Brazilie in het paleis in Brasilia heeft paus Johannes Paulus II gepleit voor grotere sociale rechtvaardigheid en eerbiediging van de mensenrechten en zich uitgesproken tegen elke vorm van gezinsplanning.** De paus somde als grondrechten van het individu op: "leven, zekerheid, werk onderwijs en vrije meningsuiting. Zeven uur tevoren al had hij kort na aankomst in Brasilia zijn bezorgdheid uitgesproken over "maatschappelijke ongelijkheid" in Brazilie en steun betuigd aan het streven van de Braziliaanse katholieke kerk daaraan een einde te maken.

Na zijn aankomst in de Braziliaanse hoofdstad heeft de paus tegen zijn gehoor -- bijna 700.000 personen -- gezegd dat het belangrijkste doel van zijn komst naar Brazilie was het leiden van het nationaal Eucharistisch congres Fortaleza. "Ondanks de hindernissen en de moeilijkheden die het katholieke geloof in dit land ontmoet, uit het zich niet door middel van abstracte formules, maar in een concrete praktijk, in voorbeelden die het oproept en in activiteiten die het losmaakt, aldus de paus. Hij riep de geestelijken op verdacht te zijn op de verleidingen die hun missie willen vernauwen tot "sociaal-politiek terrein". In plaats daarvan dienen zij het woord van god te verkondigen.

Noordierse agenten veroordeeld

BELFAST – **Vijf Noordierse politiemensen hebben maandag gevangenisstraf gekregen omdat zij zich aan terrorisme hebben schuldig gemaakt. Onder hun vergrijpen waren het ontvoeren van een rooms-katholiek priester en het plegen van een bomaanslag op een cafe.**

TASS KAPITTELT KANSELIER SCHMIDT

MOSKOU - **Het Russische persbureau Tass heeft maandagavond nog bondskanselier Helmut Shmidt van West Duitsland de les gelezen wegens zijn opmerkingen over Afghanistan en het evenwicht in de kernraketbewapening tussen Oost en West gedaan tijdens officieel diner in het Kremlin. De kritiek van Tass is iets ongekends, wat een officiele bezoeker betreft.**

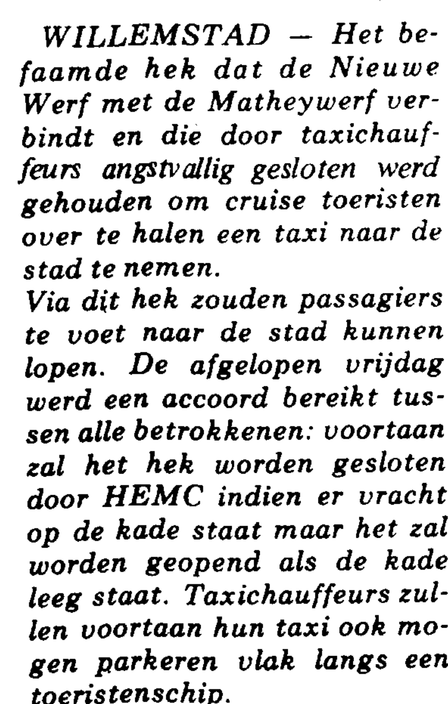
In een korte tafelrede heeft de Russische leider Brezjnjev geen woord gerept over Afghanistan. Wel liet hij enige kritische geluiden horen over "zekere stemmingen tussen Bonn en Moskou" welke zich de laatste tijd hebben voorgedaan. Evenals Schmidt kwam hij tot de conclusie dat er door de bank genomen eén positieve balans opgemaakt kan worden over de betrekkingen tussen beide landen.

Schmidt werd maandag heel officiel ontvangen in Moskou. Hij wordt vergezeld van zijn minister van Buitenlandse zaken Hans Dietrich Genscher. De Westduitse kanselier besteedde zijn tafelrede voor een groot deel aan de wapenbeheersing. Na zijn mening moet Rusland hierover gaan onderhandelen zonder voorwaarden vooraf.

Ook moet Rusland zich geheel terugtrekken uit Afghanistan. De Russische leider zei onder meer in antwoord op Schmidt dat de "ontspanning niet vernietigd mag worden". Tass schreef maandagavond dat Schmidt niet had verteld, dat Afghanistan om Russische hulp had gevraagd dat er een einde moet komen aan alle vormen van agressie jegens dat land.

Cubanen weg uit Angola als Namibie onafhankelijk is

FREETOWN – **Angola zal de militaire aanwezigheid van Cuba heroverwegen op de dag dat Namibie onafhankelijk wordt, verklaarde maandag in Freetown, Sierra Leone, de Angolese minister van Buitenlandse zaken, Paulo Jorge. Wanneer Namibie eenmaal vrij is, aldus de minister, kunnen wij tegen Cuba zeggen dat wij hun militaire steun niet meer nodig hebben en wij door de veranderde situatie in vrede kunnen leven. Jorge sprak op een persconferentie in de wandelgangen van de topconferentie van de organisatie van Afrikaanse eenheid die vandaag (dinsdag) begint.**



WILLEMSTAD – Het befaamde hek dat de Nieuwe Werf met de Matheywerf verbindt en die door taxichauffeurs angstvallig gesloten werd gehouden om cruise toeristen over te halen een taxi naar de stad te nemen.
Via dit hek zouden passagiers te voet naar de stad kunnen lopen. De afgelopen vrijdag werd een accoord bereikt tussen alle betrokkenen: voortaan zal het hek worden gesloten door HEMC indien er vracht op de kade staat maar het zal worden geopend als de kade leeg staat. Taxichauffeurs zullen voortaan hun taxi ook mogen parkeren vlak langs een toeristenschip.

Carter naar Japan voor Ohira - herdenking

TOKIO – **De Japanse minister van Buitenlandse zaken, Saboero Okita, heeft dinsdag bekendgemaakt dat president Carter van de Verenigde Staten de herdenkingsplechtigheid voor premier Masajosji Ohira op 9 juli in de Nippon-Boedokanzaal van Tokio zal bijwonen. De herdenkingsplechtigheid is georganiseerd door de Japanse regering en de liberaal democratische partij. De Amerikaanse televisiemaatschappij ABC had maandagavond geopperd dat Carter naar Tokio zou gaan, al hadden adviseurs twijfel uitgesproken over de opportuniteit van zulk een bezoek.**

Siles Zuazo loopt uit op zijn tegenstanders

LA PAZ – **De linkse kandidaat Hernan Siles Zuazo heeft in de Boliviaanse verkiezingen zijn voorsprong op zijn concurrenten uitgebouwd, maar hij komt nog een flink aantal stemmen tekort om ook zeker te zijn van het presidentschap. Immers, als geen kandidaat de absolute meerderheid behaalt, zal het nieuw gekozen parlement de nieuwe president aanwijzen.**

Nadat maandagavond in Bolivia 45,2 procent van de stemmen was geteld, stond Siles Zuazo op bijna 34 procent, iets meer dan hij een jaar geleden bij de vorige presidentsverkiezingen behaalde op de tweede plaats stond de rechtse generaal Hugo Banzer, de militair heerser over Bolivia van 1978, die 18,5 procent van de stemmen op zich had weten te verenigen en die veel meer steun lijkt te krijgen dan vorig jaar.

Hoewel het langzame proces van het tellen van de stemmen en het opstellen van de offciele resultaten nog wel enige tijd zal voortduren eisten Siles Zuazo maar ook Bazer al de overwinning op. Siles Zuazo (66) vertelde tijdens een persconferentie dat zijn Volksdemocratische unie een duidelijke overwinning heeft behaald, maar hij gaf toe dat ze de 50 procent niet zal halen en dat de uiteindelijke benoeming van een president dus weer bij het parlement komt te liggen. Een verrassing was wel het vrij slechte optreden van Victor Paz Estenssoro, de leider van de Nationalistische revolutionaire beweging, een centrumpartij. Victor Paz stond maandagavond op de derde plaats met iets meer dan 15 procent van de stemmen.

Dodental als gevolg hitte in VS stijgt

DALLAS -- **De tol aan mensenlevens als gevolg van de hevigste hittegolf die het zuidwesten van de Verenigde Staten sinds een kwarteeuw teistert, is maandag opgelopen tot 59. De bosbranden die het gevolg van de hitte zijn, duren eveneens onverminderd voort. De overheid van Texas, de zwaarst bezochte staat met temperaturen van 45 graden Celcius, heeft de inwoners van de Lone star state aangeraden binnenshuis te blijven en hun verkoelingsapparaten permanent aan te laten staan zonder zich te bekommeren om energieverbruik.**

In Salvadoriaanse universiteit 300 doden gevonden

SAN SALVADOR - In de faculteit van Geneeskunde van de Nationale universiteit van San Salvador die door het leger is bezet zijn maandag driehonderd lijken gevonden.

De journalisten die de universiteit maandag mochten bezoeken, waren erbij toen de lijken werden gevonden. In principe waren ze bestemd voor de anatomische les, maar het verklaart niet waarom er zoveel waren. Aan de medische faculteit studeren maar 700 studenten.

De journalisten troffen in de universiteit een ware revolutionaire infrastructuur aan. Zij zagen een clandestiene drukkerij waar traktaten en nieuwsbrieven van uiterst linkse inhoud werden gemaakt en tunnels die volgens de soldaten dienden voor het gaan en komen van guerrilleros.

De actie van het leger had plaats op het ogenblik van de examens op het einde van het studiejaar. Het examensverloop is erdoor verstoord. Het politieke geweld in El Salvador had maandag sinds 24 uur 38 nieuwe slachtoffers geeist.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n,
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heffigers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE:
CORRESPONDENT: NOTI-BON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Cross, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA:
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand. (Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsge neeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17 tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Eugenio, tel.: 81892; ook te bereiken op pageboy 027-585.
(maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak); tandheelkundige kliniek: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Curacao, tel.: 23575;
Punda: del Pueblo, tel.: 12444.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur Langs Terra Corra naar Lagoen t/o Publiek telefoon; 10.45-12.00 uur Leliebergh/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o Restaurant Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeck-plein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 09.00-12.00 uur. (afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDU NOBO)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

(FILIAAL BARBER)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; van dinsdag 14.00-19.00 uur.

GALLERY DE TEMPEL (Hendrikplein):
Geopend iedere dag van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur. Expositie aquarellen Ria Houwen; en Handgeknoopte tapijten.

CURACAOSCH MUSEUM;
tent. "Eenigebezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur. (behalve op maandag en laatste zondag van de maand)

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-12.00 uur.

WEGA TECA: open 15.00-17.00 uur op woensdag, vrijdag van 19.00-21.00 uur.

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur. Roodeweg 7A.

BIOSCOPEN

DRIVE-IN
19.00 en 21.00 uur
Blood line (Suspens drama, Engels boven 18 jaar).

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur Evry Which way but loose (Aktion Comedy, Engels, boven 18 jaar).

DE TEMPEL: 20.00 uur Pipe dreams (Love story Engels, boven 18 jaar).

* * *

CINE-TRUCK
Hedenavond te Sta. Helena en morgenavond te Sta. Maria.

* * *

TELECURACAO:
16.30 Superfriends;
17.00 Cultuur & Opvoeding; 17.30 Untamed World; 18.00 Kon Tat;
18.15 Kushina di Oro;
18.30 Telenovela Rina;
19.15 Deporte Tele-8;
19.30 Dance Fever;
20.00 Notisiero Tele-8;
20.30 Maude (Maude the boss); 21.00 Supersine (C.O.T.) (Cotton Lady); 22.30 World War II (Midway); 23.00 Sluiting.
Sluiting.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAL: 8900

* * *

DIVERSEN
LIONS: 21.00 uur General Meeting - hotel Bonaire.

* * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Watapana-school.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

BON.MUSEUM (oud politiewacht).
Openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4—12 jaar.

POSTSLUITING: aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur. (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

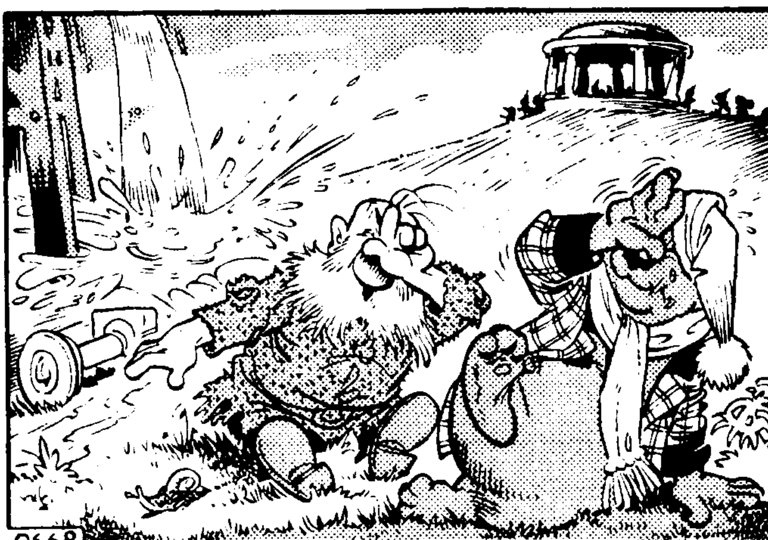
300 sollicitanten bij LRD

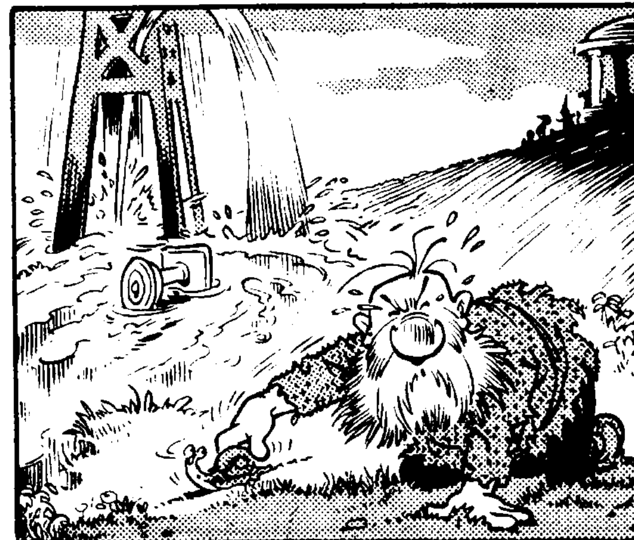
WILLEMSTAD - Op de advertentie van de Lands Radiodienst waarbij gezocht werd naar vijf telefonistes, zijn 300 sollicitaties binnengekomen. Een woordvoerder van de LRD vertelde de Amigoe dat uit de 300, tien krachten geselecteerd moeten worden waarvan vijf telefonisten vijf krachten voor de aannamelokette n van de LRD.

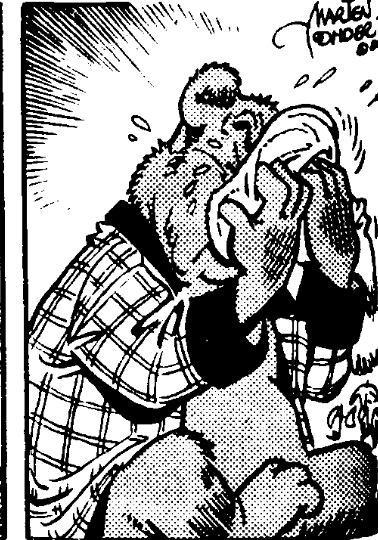
De sollicitanten zijn reeds getest. Desgevraagd vertelde de woordvoerder dat de grootste groep sollicitanten, pas geslaagd is voor Mavo 4 maar over het algemeen de talen slecht beheersen. Vooral voor de vacatures bij de LRD is een goede beheersing van de talen Engels, Nederlands en Spaans een vereiste.

Met de uitnodiging van het personeel van de LRD zal de dienstverlening worden genormaliseerd, aldus de woordvoerder.

Heer Bommel en de Wadem







668 De opspattende straal had in het begin zo veel kracht, dat hij op de twistende heren neergutste en een einde aan hun meningsverschil maakte. Daarna trok hij zich wat terug en kletterde naast de toren op de grond, zodat de slachtoffers tijd kregen tot zichzelf tekomen. "W-watstat?" stamelde heer Bommel met geknepen stem. "Wie toet tat?" "Der ader," kermde professor Prlwyrzkofsky. "Der is aangeboord geworden. Mijner acetaat is mij in de ogen gestort." "'t Bijt", klaagde heer Ollie, terwijl de tranen hem langs de wangen liepen. "Toet seer. Tisseen snertader." "Gener snert," verbeterde de geleerde. "Ener zuur. "Waar is der knop? Der moet onmiddelbaar afgedraaid worden."

Hij begon tastend rond te kruipen, maar omdat hij geen uitzicht had, verwijderde hij zich steeds verder van zijn doel, en de boor draaide ongestoord verder. "Maar helpt u dan toch," riep hij vertwijfeld uit. "Vergeet der kijkens-smart. Der ader wordt in de bodem geboord - en men weet ja niet waar hij terecht komen zal. Ach, hoe licht kan hij de ammoniumgassen raken...... en dan bekomen een krijgsgebeuren." "Ach wat, krijgsgebeuren," kreunde heer Bommel in zijn muts. "En dat, terwijl ik de toren toch op de goede plaats heb laten zetten. Maar geen woord van dank, hoor. Alleen maar klachten. En alles voor niets; die hele ader was alleen maar azijn. Hoe kan ik daarmee mijn kijkens-smart vergeten?"

Saba herald: werkgelegenheid verbeterd door de Amerikanen

WILLEMSTAD — Saba herald heeft in een uitvoerig hoofdartikel nogmaals zijn mening gegeven over de toepassing van de migratie bepalingen voor Saba. Wat in de loop der jaren is opgebouwd mag niet zo maar door de persoonlijke manier van toepassing van deze wetten worden afgebroken, zo meent het blad. Wij zijn veran twoordelijk genoeg om elk geval op zijn merites te bekijken, aldus hoofdredacteur Will Johnson. Het gaat uiteindelijk om onze toekomst. Wij zijn er meer verantwoordelijk voor dan hen die de immigratie nu onder zich hebben.

In het hoofdartikel wordt de hoop uitgesproken dat de minister van Justitie spoedig tijd zal hebben om aandacht te wisselen met de eilansraad als zodanig. Hopelijk kan hij het spoedig wel doen, want wij zijn niet van palm met de handen elkaar te blijven zitten. Aldus Saba herald. In het hoofdartikel wordt een geval aangehaald van iemand die marihuana in zijn eigen tuin zou hebben gekweekt en men zou men zich nu inspannen om hem van het eiland verwijderen. Saba herald wijst er op, dat de betrokkene met zijn duik-school en afaciliteiten veel heeft gedaan voor Saba. Zo zijn de Kennedy-kinderen op Saba komen duiken en vele anderen. Hij is, zo moet blijken een van de vele Amerikanen die in de loop der tijden zich gevestigd hebben op Saba en verschillende activiteiten hebben ontplooid met als gevolg meer werkgelegenheid. In plaats van de werkgelegenheid te bedreigen hebben zij deze bevorderd, aldus Saba herald. Het moet het blad ook van het hart dat de toeristenindustrie nauw bescherming verdient. Degene die dat het beste kunnen doen dat zijn degene die er direct bij getrokken zijn en dat zijn de door het volk gekozene, aldus Saba herald. En niet alleen maar een functionaris van andere eilanden die door de centrale regering is benoemd. De Sabanen moeten zelf beginnen beslissingen te nemen over zaken, welke van cruciaal belang voor hen zijn

De Sabanen moeten zelf beginnen beslissingen te nemen over zaken, welke van cruciaal belang voor hen zijn Curacao kan niet voor ons beslissen welke richting we uit moeten gaan. Tot zover Saba herald

AMERICA LATINA

QUITO — De president van Ecuador Jaime Roldos heeft gewaarschuwd dat hij geen agitatie zal toestaan of ongeregeldheden. Een anarchistisch bewind zal niet getolereerd worden. Hij liet dit weten in verband met een staking in overheids-edelsten en bedrijf. Ook zo zei hij zal geen betogingen toestaan tegen de steeds maar stijgende prijzen Inmiddels werd staking met gewapende hand de kop ingedrukt.

TEGUCIGALPA — In het Middenamerikaanseland Honduras is een advocaat vermoord die bekend stond als verdediger van wat in legerkringen subversieven worden genoemd. De advocaat Gerardo Salinas werd vermoord toen hij in gesprek was met een collega over enige legale kwest. Een onbekende kwam toen tussenbeiden, en vuurde drie schoten op Salinas af. Deze had de coördinatie op zich genomen van de verdediging van een aantal mensen die opgesloten zaten wegens illegaal wapenbezit in aanslag op de openbare orde. Salinas was al een maand met deze zaak bezig en had kans gezien om een paar verdachten vrij te krijgen, terwijl hij met zijn eigen onderzoek bezig was om de officiele beschuldigingen op losse schroeven te zetten.

SANTIAGO DE CHILE — President generaal Augusto Pinochet van het militaire bewind in Chile heeft verklaard dat zijn regering niet aan de kant van de rijken staat. Wij staan aan de kant van de jeugd, aldus de generaal. Zoals wij in brand staren om op 11 september te triomferen (op die dag werd de regering van president Salvador Allende aan de kant gezet met geweld, red.) zo zijn wij ook in staat een nieuw Chili op te bouwen.

CAMPO GRANDE — De vestiging van een alcohol-distilleerderij in het Mato Grosso-gebieden Brazilie kan het Plata-stromengebied gaan vergiftigen. Zo heeft de Botanische vereniging van Mato Grosso vastgesteld. De bedoelde fabriek komt op honderd kilometer van de grens met Paraguay te liggen en wel in een streek met veel rivieren en stromen welke de vuilnis snel zullen verspreiden over een groter geheel. Een dergelijke onderneming moet in het Parana-gebied aangelegd worden, want daar is er weinig leven meer in het water. In de Mato Grosso wordt gezond water nu in gevaar gebracht, zo meent de organisatie.

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft zich bereid verklaard het verdrag van Tlatelolco te ondertekenen om op deze manier zijn nucleaire betrekingen met de VS te verbeteren. Maar Argentinie wil voor men deze stap zet wel de absolute zekerheid hebben dat men daarmee zijn nucleaire plannen niet in gevaar brengt. Genoemd verdrag houdt Latijns Amerika vrij van atomisering (op wapengebied).

GUATEMALASTAD/WASHINGTON — De Amerikaanse sectie van Amnesty International heeft de multinational Coca Cola beschuldigd mee van medeplichtigheid aan moord, doordat de directie van de Guatemalteekse bedrijven medewerking heeft verleend aan de Veiligheidsdienst van dit land in zijn strijd tegen de vakbeweging. De Coca Colawerknemers die vermoord zijn of verdwenen zijn waren actief in de vakbeweging.

* * *

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense militaire junta heeft nogmaals duidelijk gemaakt dat in de nieuwe democratie, welke eens in het land zal gaan heersen geen plaats is voor partijen welke naar het totalitarisme neigen. Het gaat hierbij om linksgerichte partijen, welke geen genade kunnen vinden in de ogen van het leger.

* * *

BOGOTA — Tijdens de nieuwe zittingsperiode van het Colombiaanse parlement welke op 20 juli begint zal een ontwerp aan de orde komen voor amnestie aan guerrillastrijders. Zo heeft president Julio Cesar Turbay verklaard. Hij liet weten, dat hij zelf geen voorstander is voor een dergelijke amnestie ten aanzien van mensen die al veroordeeld zijn of wie proces al begonnen is, wanneer met een dergelijke amnestie bereikt wordt dat de aanslagen op de vrede en de veiligheid achterwege blijven is dat een grote stap vooruit al de president.

BRASILIA — Brazilie heeft zijn tweede plaats op de wereldranglijst behouden als producent van edelstenen. Op de eerste plaats staat Rusland. Brazilie voerde verleden jaar voor vijftig

Schoonmaak plannen voor Saba bij Belinah

WILLEMSTAD — Er zijn op Saba stemmen opgegaan om een eilandelijke afdeling op te richten van de stichting Belinah, welke onlangs werd opgericht op Sint Maarten. Het gaat hierbij om een stichting welke een grotere zorg voor het beter leven in het algemeen, de voeding en de gezondheid nastreeft. Vanuit de Belinah is ook een formatieve bijeenkomst belegd op Saba en wel in The Bottom. Daarbij werd uiteengezet wat Belinah wil bereiken,. Verschillende belangstellenden hebben toen de koppen bij elkaar gestoken om te komen tot een eilandelijke afdeling ervan. Er bestaan plannen om verschillende commissie te vormen. Dit gebeurde onder leiding van Edwna Linzey. Boven aan op de plannenlijst staat een schoonmaakcampagne. Veel belangstelling bestaat ook voor de activiteiten van de nog niet zo lang bestaande Under the old oil lamp club. Deze jongerengroep heeft al enige schoonmaakacties ondernomen en koestert veel plannen voor de toekomst. Tot zover Saba herald.

Personalia

DE AFDELING werktuigbouwkunde, bouwkunde en elektrotechniek hebben deelgenomen aan de eindexamens 1980. Van de 20 kandidaten slaagden er 17, 2 kregen een herexamen en werd afgewezen. De namen van de geslaagden zijn:

WERKTUIGBOUWKUNDE:
9 kandidaten - 7 geslaagd - 1 herexamen - 1 afgewezen

Lionel H. Cijntje, James E. Dammers, Anthony F. Hansen, Victor R. Lucasius, Hubert E. Margarita, Roslyn I. Polonius, Rignald B. Ster.

Bouwkunde: 6 kandidaten - 5 geslaagd - 1 herexamen.
Ortwin C. Albert, Ronald A. Hooi, Edwin J. Martines, Elvin A.E. Overman, Jozef A. Provence.

Elektrotechniek: 5 kandidaten - Allen Geslaagd.
Wigbert E. Isenia, Wendell Rómulo Martis, Sixto E. Plantein, Oscar E. Thomas, Lanionel L. Tromp.

Historisch materiaal gezocht

Filmserie geschiedenis van Curacao in de maak

WILLEMSTAD — Het vormingsinstituut van de AVVC, Scefa, met medewerking van de vakbond VLC is reeds begonnen aan een projekt waarbij de geschiedenis van Curacao zal worden gebracht in een televisieserie van 15 delen. Het is de bedoeling om de serie na presentatie via Telecuracao, ook te gebruiken op scholen en bij vakbondscursussen. Een uitgebreid team dat op vrijwillige basis meewerkt aan het projekt heeft reeds voorbereidende werkzaamheden afgerond en verwacht nu vrijwillige medewerking van het publiek dat over historisch materiaal beschikt. Dit zal niet worden meegenomen door het team maar ter plaatse worden verfilmd of gefotografeerd.

Het ligt in de bedoeling om de geschiedenis van Curacao op populaire wijze te brengen via een televisieserie, waarbij het op de eerste plaats gaat om de geschiedenis van de werknemer en niet die van de regeringen.

Het gaat om een serie van 15 delen van elk 30 minuten waarbij gebruik wordt gemaakt van vertellingen, oude kaarten, prenten enz. terwijl ook bepaalde gedeelten gedramatiseerd zullen worden. Voor wat het materiaal betreft doet de commissie die belast is met de verfilming, een beroep op eenieder die beschikt over bruikbaar historisch materiaal als kaarten, prenten, oude foto's enz. met name over de huisvlijt op Curacao, Wescar, Taxas Instruments, pamfletten van stakingen, politieke partijen (in de periode 1936 tot 1952), arbeiders die op Cuba gingen werken enz. Dit kan worden doorgegeven aan Henry Vijber (76333/24185) Waarbij ter plaatse het beschikbaar materiaal zal worden gefotografeerd of verfilmd. Het materiaal zal niet worden meegenomen door de commissie.

Voor het gedramatiseerd gedeelte zijn er ook een aantal acteurs en actrices nodig. Dat zijn ongeveer 12 Indianen, 12 Spanjaarden, 12 Nederlanders, en 24 slaven.

Degenen die hiervoor belangstelling tonen kunnen op zaterdag 5 juli tussen twee en vijf uur 's middags terecht in het gebouw van de sectie Cultuur aan de Scharlooweg. Leerlingen van het Radulphus College, Peter Stuyvesant College en PA die hebben meegedaan aan de opvoering aan Apotheose worden verzocht zich ook te melden zaterdagmiddag, terwijl carnavalsgroepen die historische kostuums ter beschikking hebben dit kunnen opgeven bij de sectie cultuur. De medewerking geschiedt op vrijwillige basis.

De commissie denkt bijna 2 ton nodig te zullen hebben voor het projekt, dat het volgend jaar zal zijn afgerond. Daarvan is reeds een aanzienlijk gedeelte beschikbaar terwijl toezeggingen bestaan van het eilandgebied. Nagegaan zal worden of de Sticusa een helpende hand wil bieden.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD—GEBOREN: 30-5-80: Anouska Nizet-Winklaar; 29-5-80: Jurina Romer-Zimmerman; 31-5-80: Ryan Ellis-Abraham; 31-5-80 Randolf Simmon-Rosalina; 23-5-80 Herman Sewart -Crompton; 30-5-80: Sawsan Al Dana Dennaoui; 27-5-80 Suryestica Eduarda; 29-5-80 Monique Brunkard-Granviel; 29-5-80 Elmer Riedel - Jantji; 29-5-80 Phaidra Gout; 1-6-80 Lisa Booi de Haseth; 28-5-80 Shermin Padmore-Ozuna; 29-5-80: King Yung-Martis; 29-5-80 Cuthbert Valerian-Bilker; 20-5-80: Rodger Brug-Blugh; 17-5-80: Darlene Windster; 31-5-80 Linette Maurree-Jansen; 29-5-80 Ruben Landsing-Hermsen; 28-5-80: Jeshareleah van Langeveld; 2-6-80 Juliany Rosini-Da Silva Bodeao; 31-5-80: Carmen Gonzalez; 29-5-80: Ilien Wijngaarde; 31-5-80 Daniel Sanchez-Thijssen; 31-5-80: Noxaira Euson; 30-5-80: Frademir Winklaar-Hanst; 29-5-80 Otmar Clarinda; 29-5-80: Elisa Melfor-Muesse; 30-5-80 Nihayka en Noralea Ramos; 2-6-80 Natisha Martis; 5-6-80 Rebekka Rosmer-Wedervoort; 4-6-80 Xiorlando Victorina-Hansen; 28-5-80 Bernita Gumbs; 3-6-80 Milleson Maduro Poulina; 2-6-80 Kmartha Martha Rosinda.

BEGELEIDING PROJEKT NILDA PINTOSCHOOL

Commissie: uitbreiding onverantwoord

Experiment stopgezet op huishoudscholen

WILLEMSTAD — De commissie die het huishoud-onderwijsprojekt zou evalueren, is tot de conclusie gekomen dat uitbreiding van het projekt van de Nilda Pinto Huishoudschool niet verantwoord is. Gisteren is tijdens een bespreking tussen de commissie, de gedeputeerde van onderwijs en de minister van onderwijs, besloten, de uitbreiding van het projekt stop te zetten. Het experiment op de Nilda Pinto-school zal wel worden voortgezet met een gedegen technische en onderwijskundige begeleiding. Dit betekent dat alle andere huishoudscholen in het komende schooljaar het oude leerprogramma zullen moeten afwerken.

Zoals bekend ontstond enige weken geleden enige deining rond het nieuw onderwijsprogramma nieuw onderwijsprogramma voor het huishoudonderwijs. Dit programma werd reeds jaren terug ingevoerd in verband met een nieuwe opzet van het huishoudonderwijs. Op de eerste plaats werden experimenten uitgevoerd op de Nilda Pinto Huishoudschool begeleid door de School Adviesdienst.

Na een jaar werd door het eilandelijke schoolbestuur besloten het projekt uit te breiden naar de overige 9 huishoudscholen die het experiment moesten toepassen. Diverse malen protesteerden de leerkrachten van die scholen, omdat zij onvoldoende waren ingelicht over het experiment terwijl er te weinig begeleiding was van de leerkrachten door de School Adviesdienst. Bovendien zou het departement van onderwijs, die een nieuwe opzet van een leerplan moet goedkeuren, niet ingeschakeld zijn waardoor volgens de leerkrachten het experiment geen wettelijke basis had.

Tijdens studiedagen van huishoudonderwijskrachten georganiseerd door de VLC, werd ernstige kritiek geleverd op het experiment, zowel wat de opzet betreft, als de organisatie en de begeleiding. Bovendien had er geen evalutatie plaatsgehad van het Nilda Pinto-projekt.

Enkele weken geleden werd besloten om een vergadering te beleggen van eilandelijke en landelijke onderwijsinstanties waarbij de gedeputeerde en de minister van onderwijs aanwezig waren. Daarbij werd besloten dat een onderwijskundige commissie het projekt zou evalueren en zou nagaan of de omstandigheden optimaal waren om het projekt ook op andere huishoudscholen door te voeren.

Gisteren bracht de commissie verslag hierover uit en de conclusie luidde dat het onverantwoord zou zijn die uitbreiding nog langer uit te voeren. Alle betrokken instanties gingen er gisteren mee accoord dat het projekt op de negen huishoudscholen onmiddellijk stop gezet moet worden.

Het experiment van een vierjarige opleiding aan de Nilda Pinto huishoudschool zal worden voortgezet met een gedegen technische en didaktische begeleiding terwijl de adviescommissie het projekt zal blijven evalueren. Na een jaar zal de beslissing vallen of uitbreiding eventueel mogelijk zal zijn. Dit betekent dat de overige huishoudscholen terug moeten komen op het oude leerplan.

Minister van Onderwijs Jacques Veeris verklaarde desgevraagd hierover dat de negatieve gevolgen van voortzetting van het projekt, groter zouden zijn dan terugdraaiing van het leerprogramma. Hij zei dat alle instanties het volledig eens zijn met de genomen beslissing en dat dat al een garantie inhoudt voor het welslagen van het projekt.

Voorlopig zal de adviesgroep adviezen blijven verstrekken over het projekt door een permanente evaluatie van het experiment van de Nilda Pinto huishoudschool.

Met het stopzetten van de uitbreding van het experiment dat reeds twee jaar geleden plaatshad, geven eilandelijke instanties toe dat die uitbreiding onverantwoord was.

Het weer

WILLEMSTAD - De weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur: overwegend half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren kans op enkele buien. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.

Nu weeroverzicht: Het weer op de Benedenwindse eilanden staat enigszins onder invloed van de intertropische convergentiezone, waardoor in de komende 24 uur de vochtigheid en onstabiliteit in de aangevoerde lucht zullen toenemen.

Setel belooft reparatie kabel

Curacao Radio zes weken onbereikbaar via telex

WILLEMSTAD. — De telefoonmaatschappij Setel heeft na een telegrafisch verzoek hiertoe, de Lands Radio Dienst beloofd dat binnen twee weken de kabelstoornis zal worden verholpen die de Curacao Radio te Zapateer, al zes weken isoleert.

Telegrammen die normaliter via de telex worden verzonden door scheepsagenten en die doorgegeven moeten worden aan schepen op zee, worden niet ontvangen door Curacao Radio. Momenteel moet een bode van de LRD dagelijks op en neer rijden tussen Zapateer en Waaigat en scheepsagenten op de Bedendenwindse Eilanden schijnen reeds hun bezorgdheid te hebben uitgesproken over deze situatie. Zij kunnen via de telex geen opdrachten doorsturen aan hun schepen op zee waardoor ettelijke uren verloren gaan omdat het schip wacht op nadere opdrachten die niet ontvangen worden. De schade die hierdoor wordt geleden loopt in sommige gevallen in de duizenden dollars per dag.

Doorgaans ontvangt Curacao Radio ook telexberichten uit andere landen, zoals de VS, Japan enz., die doorgeseind moeten worden naar schepen in de buurt van de Nederlandse Antillen. Al zes weken kan dat ook niet gebeuren.

Curacao Radio kan wel verbindingen tot stand brengen met de schepen maar ontvangt geen berichten van lokale en buitenlandse scheepsagenten.

Van een woordvoerder van de LRD vernam de Amigoe dat na verzending van een telegram van de LRD aan Setel, die verantwoordelijk is voor reparatie van de kabelverbinding, beloofd werd dat de kabel binnen twee weken hersteld zal worden. Hij kon niet mededelen of die werkzaamheden acht weken in beslag moesten nemen.

Juice van ALM is op

WILLEMSTAD — De juice van de ALM is op. Hij zal dan ook niet meer geschonken worden op de interinsulaire vluchten van de nationale luchtvaartmaatschappij tussen Aruba, Bonaire en Curacao. Volgens ALM-directeur Tawa Irausquin komt het nergens anders ter wereld voor op dat zulke korte vluchten ook nog voor een drankje wordt verzorgd. Op de algehele voorziening van eten en drinken op de ALM-vluchten zal de maatschappij gaan rationeren in verband met de financieel-economische situatie. Daarentegen zal getracht worden meer persoonlijke aandacht te schenken aan de passagiers in de contacten van het cabinepersoneel. Een van de middelen daarvoor zal zijn de aanwezigheid van kranten aan boord verzekeren. Er mag worden aangenomen dat de uitgevers van de zes kranten daar content mee zullen zijn.

Statenvragen over lengte belastingvrijdom van CDM

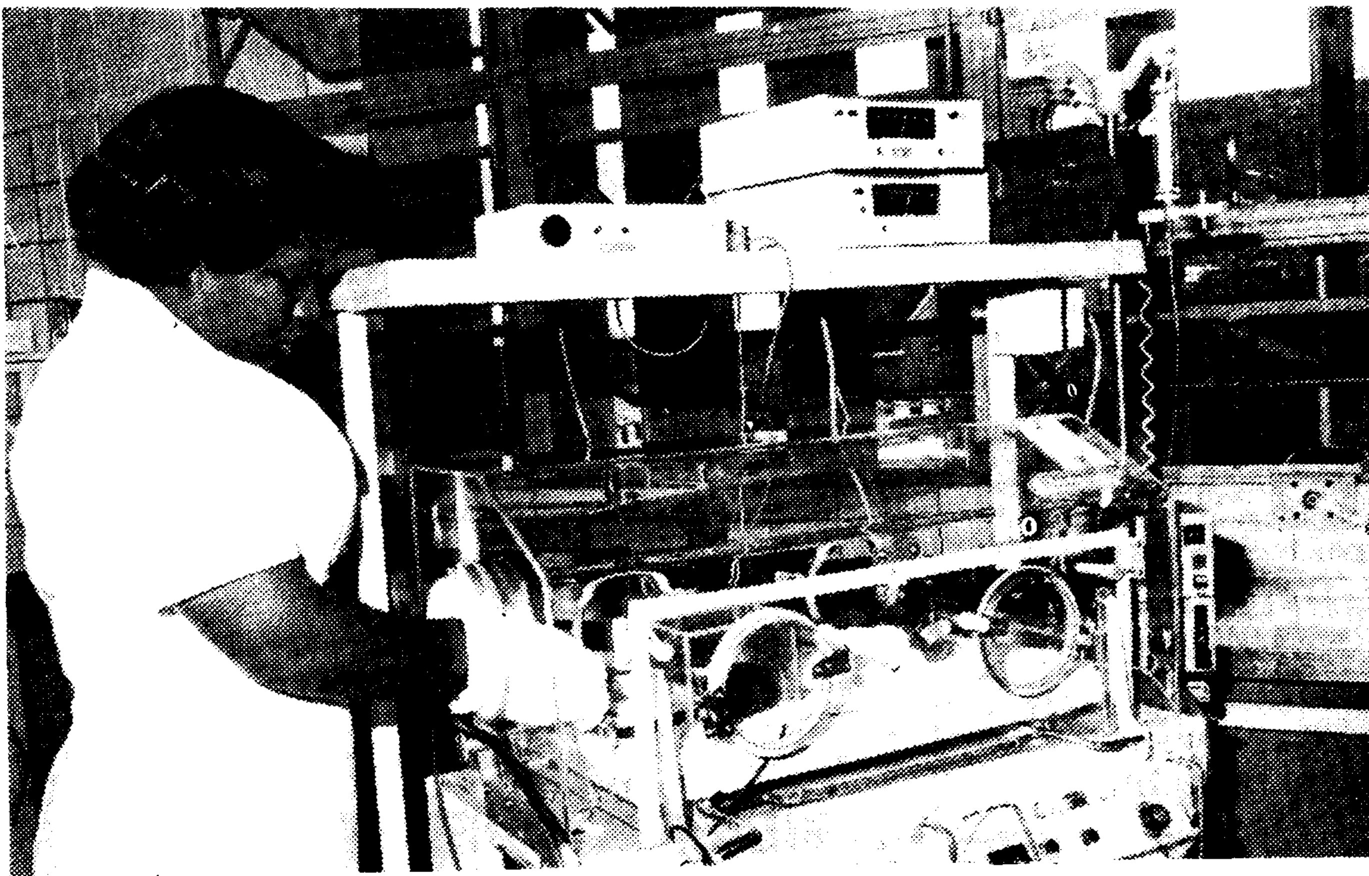
WILLEMSTAD. — Het Statenlid Victor Minguel van MAN wil meer informatie hebben over de financiele resultaten en situatie van de Curacaose Dok Maatschappij (CDM). Dat heeft hij zo geformuleerd in een reeks vragen aan minister drs Marco de Castro van Financien.

Uit het relaas van de heer Minguel blijkt dat hij zich afvraagt of het mogelijk is dat de CDM belastingvrijdom heeft gekregen van tien jaar, maar inmiddels al dertien jaar geen belasting afdraagt.

Vandaar dat hij zeer ingeinteresseerd informeert of de CDM sedert 1967 belasting heeft betaald. Indertijd heeft de maatschappij gevraagd belastingvrijdom te krijgen op 4/5 van de totale winst.

Andere inlichtingen die hij over het bedrijf wil weten is over de verdeling van het aandelen-pakket in A- en B-aandelen en wat voor aandelen de regering heeft.

Geinteresseerd toont hij zich ook in de kwestie of de regering leningen heeft verstrekt aan de CDM en voor welk bedrag om vervolgens te weten te komen in welke geldeenheid dat is verleend. Terwijl Shell Curacao op zijn minst grote delen van zijn jaarcijfers heeft vrijgegeven, is er niets bekend over de resultaten van de CDM over 1979. Hij probeert die inlichtingen nu via de minister van Financien los te krijgen, dus of er verlies dan wel winst was en wat eventuele dividenduitkeringen inhouden.



WILLEMSTAD — In het St Elisabeth hospitaal is gistermorgen een intensive care-afdeling voor babies in gebruik genomen. Daar in de couveuses zijn nu 24 uur per dag doktoren aanwezig voor de ernstig zieke pasgeborenen. Via moderne aparatuur kan de gezondheidstoestand van de babies nauwgezet worden bijgehouden. Het personeel heeft er een speciale opleiding voor gevolgd. Deze installatie is zeldzaam voor de Caribische regio. De financien voor de aanschaf ervan kwam van het Alex Curiel Fonds.

OAS-vertegenwoordiger Hilarion Cardozo:

Geloofwaardigheid van Venezuela deuk gehad



DR. HILARION CARDOZE ..... non-interventie .....

WILLEMSTAD. — De Venezolaanse vertegenwoordiger in de OAS, dr Hilarion Cardozo, die momenteel een bezoek van enkele dagen brengt aan de Antillen, heeft gemerkt dat de geloofwaardigheid van Venezuela een flinke deuk heeft gehad. Dat heeft te maken met niet nagekomen toezeggingen door eerdere Venezolaanse regeringsfunctionarissen.

De heer Cardozo is de Venezolaanse vertegenwoordiger in de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) in Washington. In opdracht van president Luis Herrera Campins maakt hij een studie van de algehele situatie in het Caribisch gebied. Hij heeft al een groot deel van de Engelssprekende landen afgewerkt, verder ook Suriname en nu de Nederlandse Antillen. Uitgezonderd Saba zal hij alle eilanden hebben bezocht (vandaag Bonaire). Overal heeft hij met vertegenwoordigers van diverse sectoren gesproken.

INFLATIE

Hij erkende dat Venezolaanse geloofwaardigheid heeft ingeboet op de Antillen vanwege vele niet nagekomen beloften die hoge verwachtingen hebben geschapen. Hij meende toch dat dit niet opgaat voor zijn president die nu maar net iets meer dan een jaar in functies is.

Deze laatste heeft verleden week nog in Costa Rica beloofd dat ontwikkelingslanden geholpen zullen worden. Ondermeer op het gebied van olie-leveranties. Er is evenwel nog nergens aangetoond dat de inflatie in de wereld uitsluitend wordt aangewakkerd door een stijging van de olieprijzen.

Desalniettemin wil zijn regering de armere landen helpen, niet alleen met speciale regelingen voor prijzen, maar vooral ook met het zoeken dat niet alleen de prijs van energie belangrijk is tegenwoordig, maar ook de garantie dat de bron van energie steeds voldoende voorradig is.

NON-INTERVENTIE

Hij benadrukte het beginsel van non-interventie waar Venezuela op staat. Dit houdt niet in dat het vertaald moet worden in onverschilligheid. Als democratische regering zal steun worden gegeven aan andere groeperingen en overheven die evenzeer op democratische grondslag zijn gebouwd. Er wordt veel vernomen van pogingen tot penetratie van andere ideologien, vooral in het Caribisch gebied. Het beste wapen daartegen beschouwt hij juist het uitbouwen van de democratische samenleving, het creeren van een sociaal-economische en politieke situatie er vertrouwen in de eigen bevolking. Dan kunnen nog rechts-, noch links-extremistische groepen voet aan de grond krijgen. Vaak hebben linkse groeperingen in Latijns-Amerika een goede voedingsbodem gevonden in plaatsen waar rechtse militaire regimes aan de macht waren.

Veel lof had hij voor de opstelling van Nederland ten aanzien van de Antillen, bijvoorbeeld de bezorgheid voor het lot van deze eilanden in het Caribisch gebied. Daar kan volgens dr Cardozo niemand iets op aanmerken, omdat gelijkertijd gewerkt wordt aan een werkelijke lotsverbetering van de Antillen.

Tijdens de gesprekken heeft hij op de Antillen heeft hij opgemerkt dat er geen vrees bestaat dat Venezuela met zijn toenaderingspolitiek van plan is te komen aan de eilandelijke autonomie, terwijl er ernst bestaat met de bijstand die wordt aangeboden.

Betico Croes ALM-commissaris

WILLEMSTAD — Betico Croes is Arubaanse vandaag de tweede Arubaanse vertegenwoordiger in de Raad van Commissarissen van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM). Croes is al leider van de partij MEP, als zodanig leider van de fracties van deze partij in zowel Eilandsraad van Aruba als de Staten, algemeen adviseur van het Arubaanse bestuurscollege, kandidaat president-directeur van de Aruven NV, naast de vele andere taken waarmee hij zich in de loop der jaren heeft opgeladen.

De andere commissarissen van de ALM zijn (voor Aruba:) Ruben Mansur, die presidentcommissaris is gebleven, George Curiel en drs Eddy Wawoe (namens Curacao), Rudy Ellis (namens Bonaire), Chester Wathey (namens Bovenwinden) en Jan de Soet als de waarnemend president-directeur van de KLM als vertegenwoordiger van deze maatschappij in de vroegere dochteronderneming ALM.

Vanwege spuitwerkzaamheden:

L. Metsch en BC brengen elkaar voor de rechter

WILLEMSTAD. — Louis Metsch directeur van de Inter American Pest Control nv, heeft een rechtszaak aangespannen tegen de eilandelijke overheid omdat het BC geweigerd zou hebben de maatschappij te betalen voor bewezen diensten.

Gedeputeerde George Hueck bevestigde aan de Amigoe dat op grond daarvan, ook het BC aan de eilandsraad een machtiging heeft verzocht om een zaak aanhangig te kunnen maken tegen het bedrijf en de directeur. Het betreft de uitvoering van spuitwerkzaamheden aan volkswoningen die volgens de heer Metsch wel en volgens het BC niet helemaal naar behoren zouden zijn gedaan.

Op 10 augustus heeft het hoofd Woningbedrijf schriftelijk meegedeeld aan de firma's Permakill Pest Control en Inter American Pest Control dat het BC besloten had om aan elk van hen de behandeling tegen witte mieren te gunnen van duizend volkswoningen voor de prijs van 260 gulden per woning. De nv Permakill heeft naar opdracht uitgevoerd en de kosten hiervoor gedeclareerd. Inter American Pest Control heeft door middel van lijsten van volkswoningen die afgegeven werden door het diensthoofd van het Woningbedrijf, 759 woningen toegewezen gekregen waarvoor een bedrag van 197.340 gulden reeds gedeclareerd is voor het uitvoeren van de spuitwerkzaamheden.

Bij controle op de juistheid van de declaraties bleek echter dat zeer waarschijnlijk frauduleuze handelingen hebben plaatsgehad en dat het eilandgebied benadeeld is voor een bedrag boven de 30 duizend gulden.

Namens het eilandgebied is aangifte hiervan gedaan en het openbaar ministerie is bezig met nasporing van strafbare feiten die gepleegd zouden zijn. In een schrijven aan de eilandsraad stelt het BC dat de heer Louis Metsch directeur van de Inter American Pest Control mede-aansprakelijk is voor de door het eilandgebied geleden schade, ongeacht het feit dat de nv aansprakelijk is

Aan de eilandsraad wordt verzocht om het BC te machtigen een rechtszaak aan te spannen tegen zowel de heer Metsch als de Inter American Pest Control.

In een gesprek met de Amigoe bevestigde gedeputeerde George Hueck dat het BC-verzoek aan de eilandsraad geldt als reactie op de rechtszaak die de heer Metsch heeft aangespannen tegen de eilandelijke overheid. Hij vertelde dat het BC in afwachting van het onderzoek de declaraties van de heer Metsch had aangehouden, op grond waarvan hij een rechtszaak aanspande.

ALM-directeur Tawa Irausquin:

Hueck en Van der Veen moeten hun werk doen

WILLEMSTAD. — "Laat bestuurders als Petrus van der Veen en George Hueck doen wat zij moeten doen, in plaats van ongefundeerde kritiek te leveren". Aldus ALM-directeur Tawa Irausquin die daarmee geen blad voor zijn mond nam om deze twee leden van de Eilandsraad van repliek te dienen op hun uitlatingen als zou de ALM Aruba moedwillig bevoordelen boven Curacao.

Ergelijk vond de heer Irausquin het dat de twee onderscheid zijn gaan maken naar van eilandelijke afkomstigheid in de ALM-directie. Onderdirecteur dr Valdemar Marcha legde uit dat de ALM de ontwikkelingen op luchtvaartgebied moet volgen. Er moet nu eenmaal toegegeven worden dat de promotie van Aruba als toeristenoord in de Verenigde Staten veel agressiever en effectiever is dan van de andere eilanden. Daardoor is de vraag voor vluchten naar Aruba ook groter. Dat maakt dat de ALM tracht de vruchten ervan mee te plukken.

Op dat viel de heer Irausquin hem in de reden met de mededeling dat daar juist een taak ligt voor toerisme-gedeputeerde Hueck en Van der Veen als hoofd van het Toeristen bureau om meer actie te voeren. "Het zijn de eilandgebieden die moeten zorgen voor de nodige promotie in de VS. De ALM doet ook wel wat, maar de grootste inbreng moet wel van de eilandsbesturen zijn", zei hij. Hij keurde het optreden van beide heren in de Eilandsraad, die bovendien geen basis konden aangeven voor hun klachten, streng af. De ALM heeft van hen beiden nooit een klacht vernomen, zoals gebruikelijk zou zijn wanneer het verantwoordelijke bestuurders betreft. Niet bekend was bij de ALM of beide heren soms geprikkeld waren geraakt omdat er ergens op een vlucht van hen met de ALM kort geleden iets mis was gegaan en zij trachtten zo hun gram te halen.

OP SCHRIFT

Dr Marcha vertelde nog dat enige tijd geleden de heer Lou Robertson van de Amerikaanse reis-organisatie David Travelers toevallig op Curacao was. Hij organiseert al twee jaar lang zeer succesvol reizen naar Aruba. Hij ontdekte de charmes van Curacao en stelde zich voor soortgelijke reispaketten voor Curacao aan te bieden. Hij werd naar het Toeristenbureau verwezen. Daar bleken noch het hoofd, noch het waarnemend hoofd in de gelegenheid de heer Robertson te ontvangen. Uiteindelijk kwam hij in contact met een lagere ambtenaar die hem goed te verstaan gaf dat het beste wat hij kon doen was zijn hele plan maar op schrift te stellen en op te sturen. Daarna zou het in studie genomen kunnen worden. Niet te achterhalen was of die brief ooit nog is binnengekomen bij het Toeristenbureau.

SIERADEN GESTOLEN

ORANJESTAD — Een zakeman, wonende in de Costa Ricastraat, deed aangifte van diefstal uit zijn woning, waarbij de daders via de schuifdeur, die niet op slot was, binnengekomen waren. Ze namen mee een camera van 180 gulden, een film-projecter van 450 gulden en een hoeveelheid waardevolle sieraden zoals gouden armbanden, een diamantenring, gouden halskettingen, oorbellen en polshorloges ter waarde van 5700 gulden.

Toestand Begin redelijk

JERUZALEM — Premier Menachem Begin van Israel, die maandag in de Knesseth onwel werd als gevolg van een lichte hartaanval, is opgenomen in een ziekenhuis in Jeruzalem en maakt het goed. De lijfarts van de premier, Mervyn Gotaman, verklaarde maandagavond dat Begin waarschijnlijk als gevolg van stress een bloedvaatvernauwing bij zijn hart heeft gekregen, maar dat naar zijn mening normaal herstel zal volgen. Het was Begins tweede hartaanval. In maart 1977, twee maanden voor de verkiezingen, moest de Israelische premier verscheidene keren wegens hartklachten worden opgenomen.

De dokter van Begin heeft vandaag gezegd dat de premier zeker twee tot drie weken in het ziekenhuis zal moeten blijven om te herstellen van de lichte hartaanval die hem maandag trof.

TEHERAN — Er komt in juli geen verandering in de Iraanse exportprijzen van ruwe olie. Minister van Olie Ali Akbar Moinfar heeft dat maandag meegedeeld in een telefonisch vraaggesprek met het persbureau Reuter. Ook in de toeslagen komt geen verandering. Iraanse lichte olie kost 33,50 dollar per vat van 159 liter, zware 32,50 dollar. Voor de helft van de olie die het land op contract verkoopt geldt een toeslag van drie dollar per vat.

TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Registramento di alumnonan pa lagere school di Gobierno lo tuma lugar dia 3 y 4 di juli 1980 for di 9'or di mainta te 12'or di merdia y di 1'or di merdia te 2.30'or di merdia na e mesun schoolnan.

Alumnonan pa lagere school mester a cumpli e edad di seis aña promer cu dia 1 di Oktober 1980.

Alumnonan pa kleuterklassen mester a cumpli e edad di tres aña y mei promer cu dia 1 di Augustus 1980.

Ora di registra mester wordo presentá un certificado di nacemento of e buki di casamento.

E certificado di vacuna (pokkenbrief) por ser presentá ariba e dia di registramento of ariba e promer dia di school.

EILANDGEBIED ARUBA

De inschrijving van leerlingen voor de openbare basisscholen vindt plaats op 3 en 4 juli 1980 van **9.00 tot 12.00 uur des voormiddags** en van **1.00 tot 2.30 uur des namiddags** in de betreffende schoolgebouwen.

Leerlingen van de lagere school moeten vóór **1 Oktober 1980** de leeftijd van 6 jaar hebben bereikt.

Leerlingen van de kleuterklassen moeten vóór **1 Augustus 1980** de leeftijd van 3 1/2 jaar hebben bereikt.

Bij de inschrijving moet een uittreksel uit het geboorteregister of het trouwboekje worden overgelegd.

Overlegging van het pokkenbriefje kan geschieden op de dag van inschrijving of op de eerste schooldag.

EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege maakt bekend dat er bij voldoende deelname in de maand Augustus 1980 zal worden aangevangen met de navolgende opleidingen aan de Avondleergangen Technisch Onderwijs.

1. **MONTEUR STERKSTROOM INSTALLATIES**
   toelatingseis: het diploma L.T.S.-A-stroom elektro
   het MAVO-diploma met wiskunde natuurkunde pakket
2. **TECHNICUS STERKSTROOM**
   toelatingseis: het monteursdiploma
3. **ELEKTRISCH BOOGLASSEN**
   Niveau A-beginners
   toelatingseis: L.T.S.-diploma
   Niveau B-gevorderden
   toelatingseis: diploma-A (booglassen)
4. **BASISBANKTIMMEREN**
   toelatingseis: 6de klas lagere school
5. **SCHAKELKLAS BOUWKUNDE**
   toelatingseis: L.T.S.-P-stroomdiploma, MAVO-diploma.
6. **ASSISTENT-UITVOERDER TEKENAAR** (Bouwkunde)
   toelatingseis: L.T.S.-A-stroom diploma Bouwkunde.
7. **HULPMONTEUR KOELTECHNIEK**
   toelatingseis: L.T.S.-A-diploma (metaal of elektro)
8. **MONTEUR PIPE LAYOUT**
   toelatingseis: het Booglastechniek Diploma-B (gevorderden).

Inschrijving: elke schooldag tot 5 juli 1980 van 08.00 uur tot 12.00 uur 's middags en 's avonds tussen 18.30 uur - 20.00 bij de cursusleider Avondleergangen op de John F. Kennedyschool, onder overlegging van de vereiste diploma's en betaling. Cursusgeld: fl. 50,00 voor alle opleidingen.

J.A. v. Bochove,
Direkteur.

TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Bestuurscollege di Territorio Insular di Aruba ta participa cu e peticionnan mencioná aki bao pa haña yudanza for di Gobierno durante e aña di school venidero (1980/1981) pa muchanan cu ta bay school mester wordo haci na Bestuurscollege mediante Departamento di Educacion na Bestuurskantoor no mas tardá cu DIA 1 di AUGUSTUS 1980:

a. peticion pa transportacion liber;
b. peticion pa buki liber pa Colegio Arubano;
c. peticion pa no paga of haña rebaha di schoolgeld.

EILANDGEBIED ARUBA

Inschrijving leerlingen M.A.O.-school Aruba. Van 30 juni tot en met 4 juli 1980 tussen 8.00 uur a.m. en 12.00 uur a.m. bestaat gelegenheid tot inschrijving van nieuwe leerlingen voor de school voor Middelbaar Administratief Onderwijs in het oude San Pedro Hospitaal te Oranjestad.

Om toegelaten te worden moet men minimaal aan de volgende eisen voldoen:

Administratieve afdeling:
mavo-diploma met handel of wiskunde.
Of gelijkwaardige opleiding.

Secretariële afdeling:
mavo-diploma met voldoende voor 2 talen, waaronder engels. Of gelijkwaardige opleiding.

Ingeleverd moeten worden:
a) uittreksel uit geboorteregister;
b) fotokopie mavo-diploma;
c) fotokopie cijferlijst mavo-examen.

SUPER SPECIAL	ANTES Fls.	AWOR CASH! Fls.
WATER HEATER COURIER	461,—	329,—
WATER COOLER HOTPOINT 12 Gal.	1310,—	919,—
20 Gal.	1515,—	1059,—
REFRIGERADOR SIERA 140L	740,—	519,—
STOVE CENTRALES 20"	780,—	549,—
STOVE CENTRALES 24"	1340,—	939,—
STOVE SUNRAY (cu ventana di forno 24")	985,—	699,—
WRINGER WASHER IMPERIAL	935,—	659,—

Y 25%-DESCUENTO-SPECIAL REFRIGERADORNAN — Hotpoint MARCA REG.

	ANTES Fls.	AWOR CASH Fls.
SSD 11, 11 cu ft. 1 porta (blanco/almendra)	1155,—	866,—
CTA 12, 12 cu ft 2 porta, cycle defrost (blanco/geel/almendra)	1480,—	1110,—
CTF 18, 18 cu ft. 2 porta, Nofrost (blanco/almendra/geel/coppertone)	2270,—	1699,—

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid La Fama, Popular, Piet Soda fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.
Telefoon; 24333, 24334, 24335.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-650.
Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
Boulevard Theater: 20.30 A little romance (14jr)
Rialto: 20.00 Shaolin defenders (14jr)
Drive Inn: 20.30 Arizona colt (14jr)
Principal: 20.30 Lady exterminator (18jr)

WIT GELE KRUIS:
Oranjestad: tel.: 23168; Noord Tel.: 23425; Sta Cruz en Paradera Tel.: 28288; Savaneta en Brazil Tel.: 47020; San Nicolas Tel.: 45906; tijdens kantooruren; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444

WACHTREGELING doktoren (Savaneta en San Nicolas): dokter H.Vervest, Spaans Lagoenweg 41, tel.: 47034.

BOTICAS
Oranjestad: del Pueblo tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER:
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via Verkeerstoren.
WATAPANAFESTIVAL
19.30-22.30 uur parkeerplaats bij hotel Central.
WOMEN'S CLUB OF ARUBA: 12.00 uur general meeting-Aruba Caribbean hotel.

***

07.00-11.00 Noord Country club, Salinja cerca Noord.
WOENSDAG
DIVERSEN
FUNDASHON DIABETICO ARUBANO

***

20.30 Nos Tera: Wat heet beter; 21.00 showtime (lokal); 22.00 Lifeline.

07.00-11.00 Noord Country Club, Salinja cerca Noord.

W.G.K
ZUIGELINGENBUREAU
18.00-15.00 uur te Sta. Cruz en Noord.

KLEUTERBUREAU: 13.00-15.00 uur te Dakota en Savaneta.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

CAMACURI BOWLING CENTER (open voor bowlingliefhebbers): maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

***

TELEARUBA: 17.00 Big blue marble: 17.30 Goober Ghost; 18.00 The new Schmoo; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 Telenovela: Triangulo: 19.30 Livin; Tomorrow; 19.45 Traffi

Antillenhuis genoemd in marihuana-zaak

ORANJESTAD — Van politiezijde kon vanmorgen niet bevestigd noch ontkend worden dat in de recente marihuana-zaak, waarbij vier personen werden aangehouden, aanwijzingen zijn dat hier personen bij betrokken zijn, die op het Antillenhuis in Den Haag werkzaam zijn. Wel heeft een van de aangehoudenen enige jaren geleden een hoge functie in Den Haag bekleed. Vaststaat wel dat het plan was om de 400 pond marihuana naar Nederland te verschepen. De vier aangehoudenen in deze zaak werden gisteren voor de officier van justitie geleid, die hun verdere aanhouding heeft bevolen. Naar verluidt zouden in het afgelopen weekeinde nog twee personen aangehouden zijn en na verhoor weer op vrije voeten zijn gesteld.

De Amigoe slaagde er vanmorgen niet in contact te krijgen met de politie-leiding voor commentaar over dit laatste feit.

Deel losgeld in Eman-zaak teruggevonden

ORANJESTAD — Ruim 75.000 gulden van het losgeld in de zaak Boy Eman is door de politie gevonden. Gezocht wordt naar nog ruim 75 mille van de rest van het geld dat door de heer Eman destijds onder bedreiging betaald werd, waarvoor inmiddels de daders, de gebroeders W. veroordeeld werden tot zes jaar gevangenisstraf. In verband met het vinden van dit geld in de cunucu werden de 54 jarige E.R. en zijn 20 jarige zoon C.R. aangehouden voor verder onderzoek. Zij zouden destijds het geld gevonden hebben en het geld gevonden hebben en het daarna op verschillende plaatsen in de cunucu opnieuw begraven hebben en een gedeelte thuis hebben verborgen. De politie ging op de aangegeven plaatsen en vond achtereenvolgens 3000 gulden, 40.600 gulden, 600 dollars, 20.000 gulden en 5800 gulden. Het onderzoek is in volle gang.

Bijna verdronken als gevolg grap

BALASHI — Een man meldde bij de politiewacht te Balashi, dat zijn vriend, de 20 jarige F.S., in de zee was gesprongen. Bij aankomst van de patrouille trof men F.S. die inmiddels uit het water was gehaald en die tevens onder de invloed van alcohol verkeerde. F.S. verklaarde dat hij voor de lol in het water was gesprongen. Zijn vriend bracht hem later naar huis.

Personalia

DE HEER RORI ARENDS van het Arubaanse Toeristenbureau is naar Dallas, Texas, vertrokken om aldaar een door de American Airlines te houden conferentie bij te wonen. De heer Arends zal in samenwerking met de Aruba hotel and Tourism Association, onder anderen een slides presentaten verzorgen.

SANTA CRUZ — Van het Filomena College zijn 40 leerlingen geslaagd (75%). Donny Rasmijn was de best geslaagde. De diplomauitreiking had plaats in de Suriname club in aanwezigheid van de ouders, vrienden en de leerkrachten van de geslaagden. De geslaagden zijn: Mady Agunbero, Carina Almary, Cassandra Banfield, Bernadet Brunk, Julian Chance, Angelina Croes, Gina Diaz, Lisette Evertsz, Karina Felix, Errol de Freitas, Ginette Hassell, Vanny Maduro, Elena Piña, Anouschka Ponson, Dalila Richardson, Luis Rustveld, Evelyn Williams, Mercedes Wilson, Ricky Arends, Patricio Arrindell, Sandra de Cuba, Gregory Goedgedrag, Robert Granger, Olivia Groeneveldt, Fabiola Jansen, Ludwig Jansen, Jenny Joenoes, Kenrick Juddan, Susie Kock, Glenn Ling, Mirianda Maduro, Carlos Müller, Roxanna Ponson, Michael Quandt, Donny Rasmijn, Rudolf Robles, Delia Statie, Jeanne Williams, Samuel Wilson Mary Yip.

Savety; 20.00 Telenoticia 20.30 Nos Tera: Wat Heet beter; 21.00 showtime (local); 22.00 Lifeline.



ORANJESTAD — *Directeur Piet van Grinsven, van de Ir. Cesar Terzano MTS, heeft onlangs het diploma uitgereikt aan de leerlingen van deze school die hun studie met succes afgerond hebben. Tegelijkertijd namen de leerlingen afscheid van hun directeur Van Grinsven, die binnenkort repatrieert om van een welverdiend pensioen te gaan genieten. De heer Van Grinsven was jarenlang directeur van J.F. Kennedyschool voor technisch onderwijs en sedert de opening van de MTS, drie jaar geleden directeur van deze school. Op de foto de leerlingen die hun studie volbracht hebben het hun scheidende directeur Piet van Grinsven (zittend, in het midden).*

LITTLE LEAGUE NIET NAAR PANAMA

ORANJESTAD — Uit een persbericht, dat ondertekend was door voorzitter Toko Winklaar, deelt het bestuur van de Aruba little league mede dat Aruba dit jaar niet zal deelnemen aan het Latijns Amerikaanse little league kampioenschap in Panama. Het bestuur zegt dit besluit te hebben genomen - na consultatie met de besturen van de drie leagues - vanwege de slechte financiele toestand (f. 50.000,-- aan schulden) die men geerfd heeft van het vorige bestuur. Het bestuur zal wel zijn best blijven doen om de senior-selectie wel te laten deelnemen aan de seniorkampioenschap dat dichter bij huis, namelijk in Maraciabo, gehouden zal worden. Zo zal er in het komende weekeinde voor de play-off wedstrijden tussen North en South league, zoals gewoonlijk entree gevraagd worden om wat fondsen bijeen te kunnen krijgen. Daarnaast zal het bestuur eveneens instanties benaderen voor een donatie. In het persbericht wordt verder fel van leer getrokken tegen de ex-little league voorzitter, die verantwoordelijk gesteld wordt voor de gemaakte schulden. Het bestuur zegt te hebben vernomen dat deze ex-voorzitter buiten het huidige bestuur om, de reisagenten benadert voor passages naar Panama, terwijl deze ex-voorzitter aldus het persbericht - niets meer te maken heeft met de little league organisatie.

Het little league bestuur wil eerst in eigen huis orde op zaken stellen en daarna pas denken aan een buitenlandse reis waarmee een bedrag van tussen de 12 en 15 duizend gulden is gemoeid.

ENNIA VERRAST GUINESS: 7-4

SAN NICOLAS - Ennia athletics zegevierde gisteravond buiten de verwachtingen om met 7-4 op Guiness Rangers. De verzekeringsploeg wist een 1-4 achterstand in de zesde inning met 5 runs om te zetten, in een 6-4 voorsprong en in de achtste inning met nog 1 run de eindstand op 7-4 te bepalen.

Door deze overwinning heeft Ennia athletics de bierjongens van Heineken ingehaald op de vijfde plaats, ieder met 7 overwinningen en 10 nederlagen. Guiness Rangers blijft koploper, nu met 13 gewonnen 5 verloren wedstrijden, doch op minder grote afstand van de rest.

De Ennia-overwinning was voor een groot deel te danken aan goed pitcherswerk van Ronald Nicolaas, die in de 2e inning was ingevallen voor starter Bicente Geerman, die door een zere arm veld moest ruimen. Nicolaas wist voor de rest van de wedstrijd het sterke Guiness-offensief in bedwang te houden.

De 6e inning werd fataal voor Guiness, toen Ennia zonder 1 hit te slaan 5 runs scoorde, daarbij geholpen door twee kostbare errors van de tegenstander. Hendrick Mercelina, de starter voor Guiness, wierp weer zeer ongecontroleerd, waarbij hij 9 vrije lopen en 2 wildpitches weggaf en 5 hits te incasseren kreeg. Hij werd in de 8e inning, met de stand reeds 7-4 voor Ennia, vervangen door Herman Brown.

Ennia athletics had gisteravond 7 runs, 5 hits, 3 errors, en Guiness Rangers 4 runs, 7 hits en het zeer hoge aantal van 9 errors. Ronald Nicolaas werd winnende pitcher en Mercelina verloor voor Guiness Rangers. De beste aan slag was Frederick Tearr van Ennia athletics met 2 hits in 3 beurten.

De baseballcompetitie gaat morgenavond verder met de ontmoeting Heineken - Richmond. Heineken staat op de vijfde plaats met 7 gewonnen 10 verloren, en Richmond is tweede, gelijk met Marlboro, met 9 gewonnen en 6 verloren wedstrijden.

Junioren-basketball-titel voor Don Bosco

ORANJESTAD - In de finale van de junioren basketbal competitie behaalden de dames van Don Bosco gisteravond op de banen van Aruba Juniors met slechts één punt verschil 54-53 na een ruststand van 21-19 de overwinning op Estrella en werd daarmee junioren-kampioen van Aruba. Het was een zeer spannende strijd hetgeen de uitslagen duidelijk aan geven, er zat van alles in, uiteindelijk bleken de dames van Don Bosco de sterksten.

Topscorers waren bij Don Bosco Martina Hazel met 14 en bij Estrella Silvia Dirks met 22 punten. Van de best of five wedstrijden wist Don Bosco er drie en Estrella een te winnen. Bij de heren werd de kampioen nog niet bekend, Astoria dat reeds drie overwinningen behaalde uit de best of seven, moest ditmaal in Smarties met 61-60 de meerdere erkennen. Met de rust stond Astoria met 36-29 voor doch na de rust kwamen Smarties opzetten en werd het een gelijk opgaande strijd die uiteindelijk door Smarties met één punt verschil werd gewonnen waarmee men de valreep Astoria het kampioenschap onthield.

De stand in deze strijd is thans 3-1. Topscorers waren bij Smarties Ernie Bowers met 16 en bij Astoria Duke Hutchinson met 19 punten.

Jubileumkamp van Ant. welpen

Future shock

ORANJESTAD — Vrijdag zal te Catiri 28 de opening geschieden van het jubileum welpenkamp Juweka van de Antilliaanse padvinders. De officiele opening is om zes uur 's middags door gezaghebber Frans Figaroa.

ORANJESTAD — Onder de naam Future shock 80 brengt Triumph production op 3 juli om half negen en elf uur en op 6 juli om twee en vijf uur een show in het Cultureel centrum. Medewerking wordt verleend door de band Friends die volgende maand in Sint Maarten gaat optreden, Trio Funky Fox, RECC en Time. Een der onderdelen van dit programma is ook Percys fantastic tour.

Munitie op boot

ORANJESTAD. — De adouane hield tijdens een controle op de boot Adventure, de 29-jarige kapitein aan, wegens het bezitten van munitie op de boot zonder deze te hebben door gegeven. De recherche trof aan boord zes dozen, inhoudende elk 20 patronen van het kaliber 5.56, twee houders met 40 losse patronen, kaliber 5.56 en een doos met 27 patronen van kaliber 45. De boot is al vier weken op Aruba. De Amerikaanse kapitein verklaarde dat de munitie eigendom van de erste stuurman is, die bij het eiland Tortola afgestapt was.

Atletiek uitslagen

ORANJESTAD — De Arubaanse Atletiek bond heeft de eerste helft van dit jaar afgesloten met een serie zeer geslaagde hardloopwedstrijden. Hieronder de uitslagen in de diverse categorieen:

60 M MEISJES 7-9 JAAR
Natasha Pijper 11.25 sec.

80 M JONGENS 10-12
1. Alex Bardouille 11.68 sec.
2. Rodney Pieternella 12.05
3. Peter Kits 12.28

80 M MEISJES 10-12
1. Monique Bardouille 11.86
2. Lisette Arrindell 12.52
3. Mallory Woiski 12.80

200 M JONGENS 13-15
1. Hubert Redhead 25.31
2. Mike Goeloe 26.61
3. Aldino Emerencia 28.55

200 M MEISJES 13-15
1. Charisma Woiski 32.98
2. Diana Hennep 34.44
3. Angelique Lacié 38.51

200 M JONGENS 16-17
1. Freddy Emerencia 26.66
2. Johnny Hidalgo 28.03

200 M HEREN SENIOREN
1. Antonio Jermin 24.81
2. Sergio Quandt 25.17
3. Pedro Hazel 25.92

200 M DAMES SENIOREN
1. Evelyn Farrell 28.72
2. Inaria Daal 29.37
3. Mildred Werleman 30.50

400 M HEREN SENIOREN
1. Harold Kusmus 56.82
2. Antonio Jermin 56.93
3. Kenneth Lucas 59.22

400 M JONGENS 16-17
1. Freddy Emerencia 61.60
2. Johnny Hidalgo 67.06
3. Kenneth Hart 71.05

1500 M HEREN SENIOREN
1. Ronny dos Santos 4 min. 35
2. Harry Janssen 4 min. 42
3. Harold Kusmus 4 min. 46
4. Ruby Ras 5 min. 19
5. Kenneth Hart 5 min. 29
6. Johnny Hidalgo 5 min. 49
7. Wilfred Rogers 6 min. 02
8. Huub Driessen 6 min. 05

Zakenvaria

BIJ DE KAMER van Koophandel en Nijverheid Aruba werden in de maand april 26 nieuwe bedrijven ingeschreven. Deze bedrijven varieren van beleggings- en octrooiholding maatschappijen (8 in totaal), restaurant, agenturen en commissiehandel, tot ice cream en snoepwinkels. Voorts werden ingeschreven Aruba bowling centrum n.v. en Empresa Olarte Christiaans, die zich bezighouden met respectievelijk het exploiteren van een recreatiecentrum en het exploiteren, huren en verhuren van kegelbanen.

Voorbereidingen klaar voor boksprogramma

ORANJESTAD — Van de heer Angel Kirchner, van Double A advertising, wordt vernomen dat alle voorbereidingen klaar zijn voor het professional boksprogramma van vrijdag in het RCA Sportcentrum. De buitenlandse boksers zijn reeds in training op Aruba. Vanuit Curacao wordt een charterplane verwacht met boksliefhebbers die hun idool Ivan Samuco 850 komen aanmoedigen. Ook van RCA wordt alle medewerking ontvangen en reeds zijn de kleedkamers speciaal voor deze gelegenheid in orde gemaakt.

Auto over kop: één zwaar en twee lichtgewonden

ORANJESTAD Ter hoogte van de Kibrahacha school te Piedra plat sloeg een auto over de kop, waarna de bestuurder, de 21 jarige Carlos Dijkhoff in zorgwekkende toestand in de intensive care is opgenomen. De auto had vermoedelijk te hoge snelheid en bij het nemen van een bocht verloor de bestuurder de macht over het stuur waarna de auto over de kop ging. De bestuurder liep waar een schedelbasisfractuur op, terwijl de twee inzittenden eveneens gewond raakten. De twee inzittenden, die onder invloed van alcohol verkeerden, konden na behandeling naar huis gaan. Bij een woning te Macuarima, reed een 20-jarige bestuurder van een motorfiets frontaal tegen een auto op, en liep daardoor een linker en rechterbeenfractuur en andere verwondingen op. Hij werd in het hospitaal opgenomen De materiele schade bedroeg 1100, gulden.

Veteranen-basketball

ORANJESTAD. — De stand in de veteranen basketballcompetitie dames en heren, is na de wedstrijden op 26 juni, als volgt:

DAMES

Team	Wedstr.	Gew.	Verl.	Punten Voor	Punten Tegen
1. Victoria	4	3	1	109	86
2. Aruba Jrs	4	3	1	97	87
3. Caribe	3	1	2	55	64
4. Bionic	3	0	3	57	81

HEREN

Team	Wedstr.	Gew.	Verl.	Punten Voor	Punten Tegen
1. Plymouth	9	7	2	398	324
2. Aruba Jrs.	7	5	2	326	277
3. Galeria Mod.	8	5	3	315	238
4. Dakota	8	4	4	282	302
5. Caribe	9	4	5	295	363
6. Don Bosco	7	2	5	249	306
7. Estrella	8	2	6	283	338

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze geliefde zoon, broertje en kleinzoon

BRIAN HERBERT SCHNOG

De ter aarde bestelling vond plaats op maandag 30 juni j.l. in bescheiden kring op de Protestantse begraafplaats te Oranjestad.

Voor de belangstelling ondervonden betuigen wij onze oprechte dank.

Aruba, 1 juli 1980

Hans Schnog
Linda Schnog
Lisette Schnog
Herbert Schnog
Sonja Schnog
Rose Richardson

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

5 PAAR ramen half glas, half jaloezie, afmeting 2x (50x 1400 mm), 1x (55 x 1400 mm), 1x (60 x 1400 mm), 1x (40 x 1400 mm), 3 enkel compleet jaloezie afm. (60 x 72 mm). Inl.: tel. 81725, prijs NAfl. 175,-.

SPLINTERNIEUWE ijskast GE met ijs en koudwater dispensers, 1e prijs uit Campagne lokale firma. Kostprijs fl. 4.200,-, vraagprijs fl. 2.800,-. Inl.: tel.: 53212 of 9-3695.

1 SET di kamber blancu fl. 700,-. Adres: Kaja Lando 29, tel.: 55211.

PLYMOUTH Duster fl. 2.800,-, afla '72, tel.: 24089, adres: Ohmstraat 1.

TEAK zitkamerset, tel.: 55972.

1 FIETS-STRAKER, 3 mnd. oud fl. 150,-, Peruweg 57.

KAJUITZEILBOOT Etap 22, ligplaats Bonaire, tel.: 8114, Bonaire.

INBOEDEL + nieuwe ijskast, tel.: 25584.

CONVERTIBLE Chevrolet, Camaro 1967, voor liefhebber, tel.: 78944 tussen 17—19 u.

INBOEDEL. Inl.: Avesweg 27 tussen 4—7 uur.

HAVO/VWO-boeken, Puebloweg 12.

AUDI 80, bouwjaar 1977 met air-conditioning, Silsestraat 11, tel.: 25287.

WEGENS vertrek: Toyota Corolla DX 1980, 2 mnd. oud, fl. 9.000,-. Appeldamweg 38 na 5.00 uur.

SPLINTERNIEUWE zeilboot Harpoon 17 ft., tel.: 13962 na 6 p.m.

3 PIECE suite, child's cycle, portable b/w television, patio chairs, coffee tables, BBQ, tel.: 9-4437 after 6 p.m., English spoken.

RENAULT 5TL, bouwjr. '75, fl. 3.000,-, financiering mogelijk, Goetoeweg 6, tel.: 53728.

GORDIJNEN bruin-oranje, blauw-wit en creme-rood, voor ramen, 1.80 hoog, 1.50 breed, compleet met rails en haken, Mahuma Oost C7, Romar Estates.

WEGENS vertrek ter overname: gasoven, eethoek, slaapbankstel, dressoir, hangkast, 2-pers. bed met nachtkastjes, 2 1 pers. bedden, keukentafel met 2 stoelen, kapstel, tel.: 23400 kantooruren.

MAZDA RX '74, met cilinderblok, fl. 2.500,-, Helfrichdorp 4 (iets voorbij Soto).

VOLKSWAGEN Stationwagen '74, fl. 2.500,- cash, Yatobacoweg 30, tel.: 29940.

1 ANTIEK cabana zitkamerset fl. 800,-, 1 kleine ijskast fl. 400,-, 4 eetkamerstoelen fl. 150,-. Inlichtingen: tel.: 55852.

1 AIRCO merk Frigidaire, 12.000 BTU fl. 550,-, Mahuma B6.

1 TEN Cate windsurfer plus 2 zeilen, plank 1/2 jaar oud, tel.: 671656.

MAZDA 929, bouwjaar '78, 2-deurs airco tape radio, i.z.g.st., Maastrichtstraat 12.

SINGER naaimachine fl. 200,-, stofzuiger fl. 60,-, gymfiets fl. 150,-, Commanchestraat 112, tel.: 77153.

OVERCOMPLEET: 2 moderne stapelbedden + matrassen (op elkaar 1 bed, tel.: 54316.

VOLKSWAGEN Brazilia 1976, in zeer goede staat, vraagprijs fl. 4.500,-, Cybelestraat 3A, zijweg Saturnusstraat.

AIRCO 6.000 BTU, weinig gebruikt, fl. 400,-, tel.: 44138.

RENAULT 5TL, Eemstraat 10, tel.: 44559.

CAMARO 1974, full equipped, tel.: 79757.

RENAULT 12TS, 1975, prijs nader overeen te komen, financiering mogelijk, tel.: 672251.

AUTO Javelin 70, in goede staat, tel.: 83674, Eendrachtweg 7.

RENAULT 5 GTL, 1979, km 15.000, met airco, z.g.a.n., vraagprijs fl. 9.000,-, Kaya Kokolishi 58, tel.: 76291.

OPEL Olympia '65, fl. 600,-, 4 nieuwe banden, tel.: 55443, Kaya Poron 15 (Koraal Specht).

AMBASSADOR 1974, in zeer goede staat, Ritz Scharlooweg, tel.: 11702/11705.

DODGE Celeste '77, i.z.g.s. met macwheels, cassette player AM/FM, adres: Kaya Lima 13, Muizenberg Nobo.

1 IJSKAST, 4 zitsbank + sofa + tafel, 1 pers. bed, 2 kleine tafeltjes, 1 doekenrek, planten, Sta. Rosaweg 201.

PONY. 1979, z.g.a.n., fl. 6.650,-, Tinweg 33 (nst 37), tel.: 34273.

LANCER 1975, 2 deurs, Dodge Polara 74, full equipped, Z.G.Stoul, tel.: 37393.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD huis per medio augustus voor 8 tot 12 maanden, Esperanzaweg 17.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WOONHUIS, tel.: 673153.

TEGEN beloning woonhuis minstens 2 slaapkamers, 6 maanden vooruitbetaling, tel.: kantoor 11488, toestel 149.

CU urgencia un cas cu 2 à 3 kamber pa un pareja sin jiu. Inf. tel.: 83229.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

HULP in de huishouding, 3x per week, tel.: 78752 na 6.00 uur.

DIVERSEN CURACAO

AANGEBODEN oppashuis van 15 juli tot 31 juli, tel.: 14222 toestel 134 van 7.00 uur tot 13.00 uur.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEGENS vertrek: Inboedel, veel babyspullen, Toyota pick-up, 1978, prima conditie, studieboeken APA, Siribana 4A, Sta. Cruz.

IJSKAST in goede conditie, Paraquaystr. 3, tel.: 21830.

PAS schoongemaakt eigendomsgrond 10.265 m2, fl. 60.000,-, inf.: tel.: 22042.

MAZDA 626 1979, financiering mogelijk, tel.: 46525.

THUNDERBIRD 1977, automatic, powersteering, powerbrakes, powerwindow, aircondition, radio AM/FM, cartridge, i.z.g.s., fl. 13.000,-, Piedra Plat 19B.

DODGE Aspen 1976, i.z.g.s., fl. 8.500,-, tel.: 23386.

WASMACHINE, vinyl sofa, wash system, General Electric, 10 mnd. oud, tel.: 25119, Madurostraat 23.

BOX, babybed, kopertafel, L.G. Smith Blvd 456 na 6 p.m.

STOVE 4-burn fl. 150,-, koelkast Hotpoint fl. 450,-, Dr. Kramer, tel.: 24300.

MARNIXSTR. 11 en 13, op eigendomsgrond, fl. 20.000 per huis, tel.: 23312 na 6 uur.

18 FT. speedboat, crestliner, 110-120 HP, mercruiser with trailer, fl. 12.500,-, tel.: 23312 na 6 uur.

IJSKAST, tv, eetkamertafel set (1 jaar oud), babybed, schilderij, Sorsacastraat 10, Tarabana.

AIRCO, ijskast, meubilair, haardroger, tuingereedschap, huishoudtrap, schemerlamp, luidsprekers, dishwasher, Smithboulevard 68.

WEGENS vertrek: Volkswagen 1300 1980, fl. 5.800,-. Een jaar, all risk verzekerd, met AM/FM radio, Victor Hugostr. 14.

SALONBED (1800 new) fl. 500,-, 2 single beds fl. 100,- each, 3 cupboards fl. 150;— — 175,-, toaster fl. 25,-, large birdcage fl. 25,-, silverware set for 12 persons fl. 50,-, recuning swivel arm chair for fl. 375,-, ladies bike fl. 200,-, San Minguel 27.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

CLEAN, spacious, airconditioned apartments with maid service, daily weekly monthly rates, tel.: 21355/23270.

APARTAMENTO chiquito muebla, Paraquaystraat 5.

FURNISHED apartments, beach aerea, tel.: 22113/22858.

GEMEUBILEERD huis, Papilon 95, tel.: 28641.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

WOONHUIS minstens 2 slaapkamers, omgeving Pos Chiquito, tel.: 45156, 8.15 tot 1.30, Nicolaas.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

BABYSITTER or live-in maid, Monday till Friday, L.G. Smith Blvd. 456, tel.: 22858 after 6 p.m.

GEVR. hulp in de huishouding, van ma. t/m vrij., Jupiterstraat 2.

TE KOOP

1 ZITKAMERSTEL
1 GORDIJN
1 TEAKHOUTEN WANDMEUBEL
1 OUD HOLLANDSE EETKAMER TAFEL + 4 STOELEN
1 GROOT VLOERKLEED
2 ROSEWOOD LIGSTOELEN
1 CHINESE RONDE TAFEL
1 VIERKANTE TEAKHOUTEN TAFEL
1 KINDERKAST (STAAL)
DIVERSE KUSSENS
1 TAFEL VOOR 12 PERSONEN (ZONDER STOELEN)
2 STAANDE LAMPEN VOOR PORCH OF TUIN
1 COLLIER ENCYCLOPEDIE (12 delen + 12 jaarboeken)
DIVERSE "HARDCOVER" BOEKEN

Te bezichtigen: Scharlooweg 108A
9.00 - 11.30 a.m., 2.30 - 5.00 p.m.

Te koop aangeboden
Luxe reiswagen Audi 100 GLS 1978

Km 42.000, met zuinige 2 liter 4 cylinder motor, fabrieksairco, stoffen bekleding, stereo radio/cassette combinatie, zonwerende ruiten, hoofdsteunen, automatische antenne. — Vraagprijs f. 13.500,—.

KAYA KOKOLISHI 58, TEL. 76291.

Langs deze weg willen wij onze meest oprechte dank betuigen aan allen die hun medeleven hebben betoond bij het heengaan van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en grootmoeder

SALMA JOSE SALEH-CECIN

Tevens delen wij mede dat er op donderdag 3 juli 1980 om 19.15 uur in de kerk van Suffisant een H. Mis zal worden opgedragen voor de zielerust van de overledene.

Namens alle familieleden
Familie Saleh

Frans Beckenbauer gaat naar HSV

NEW YORK - Franz Beckenbauer gaat aan het einde van de Amerikaanse voetbalcompetitie het New Yorkse Cosmos verlaten. De recordinternational van West Duitsland (103 interlands) is door HSV voor ruim anderhalf miljoen gulden gekocht. Beckenbauer zal begin november voor HSV zijn eerste wedstrijd spelen.

Cosmos-trainer Hennes Weisweiler noemde het vertrek van Beckenbauer, die in september 35 jaar wordt, een groot verlies. Ik begrijp er niets van, zo zei Weisweiler. Cosmos had hem een geweldige aanbieding gedaan. Hij heeft mij ook niet verteld welke beweegredenen hij voor deze overstap had. Nogmaals: ik vind het jammer dat hij vertrekt. Overigens ben ik er van overtuigd dat de Beckenbauer in deze vorm nog steeds een aanwinst is voor de Bundesliga. Franz Beckenbauer zal het HSV een overeenkomst van twee jaar aangaan. Per jaar is hem een salaris gegarandeerd van één miljoen gulden.

De voorzitter van HSV, dr. Klein, heeft gisteravond in Hamburg bevestigd dat Beckenbauer per 1 november in dienst treedt bij zijn vereniging. Hij ontkende dat HSV aan Cosmos een afkoopsom van anderhalf miljoen gulden moet betalen. Klein: dit is niet juist. Cosmos verlangde dat bedrag indien Beckenbauer in de Verenigde Staten van vereniging was veranderd. Voor Europa, dus ook voor ons, is hij vrij.

Jones wint grote prijs van Frankrijk

LE CASTELLET — In de strijd om de wereldtitel voor formule 1-coureurs heeft zich een nieuwe favoriet aangediend. De 33-jarige Australier Alan Jones won gisteren het circuit van Le Castellet de grote prijs van Frankrijk en kwam daardoor na acht van de vijftien wedstrijden met 28 punten aan de leiding in de strijd om het wereldkampioenschap. Na de Williams van Jones kwamen de Ligiers van de Fransen Didier Pironi en Jacques Laffite als tweede en derde over de eindstreep.

Het was de derde maal dat Jones dit seizoen als winnaar werd afgevlagd. Wanneer de sportcommissie van de internationale automobiel federatie de grote prijs van Spanje door het conflict tussen de federatie en de constructeurs niet ongeldig had verklaard, was de voorsprong van Jones zelfs twaalf punten geweest. Jones zegevierde op het circuit Jarama maar kreeg daarvoor geen punten.

George Brown a resulta e arma prinsipal

Cats a kibra Indians su racha viktorioso

WILLEMSTAD. — Wild Cats Something Special a kibra e racha di viktoria di Sta Rosa Indians Mennen despues di ku ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou nan a propina e ekipo un derota ku skor konvinsente di 6—2. E arma prinsipal di Wild Cats tabata sin duda e pitcheo di George Brown kende a sabi di domina e fuerte bateria di Sta Rosa na seis hit durante di nuebe inning kompletu. Brown ku e respaldo ku ela risibi di su kompañeronan na bate prinsipalmente di Tobby Abraham i Wenny Jacoba a bai henter e ruta sin muchu difikultat.

E derota ku Sta Rosa a sufri tabata apenas nan di dos despues di un racha di viktoria realmente fantastiko. Ku e viktoria logra Wild Cats a duna muestra di ku nan lo bai bataya fuertemente ku e ekiponan puntero, ku ta e propio Sta Rosa i Royal Scorpions ku ketu bai ta na prome puesto. Esaki tabata e di sinku viktoria sigui dje ekipo Wild Cats.

Wild Cats for di den e inning inisial a tuma un ventaha di kuater kareda ku despues a resulta di tabata sufisiente pa nan a bai k'e viktoria. E pelotero prinsipal tras dje kuater karedanan tabata Wenny Jacoba kende a saka un tremendo triple ku ta banya e outfielder por kompletu ya ku e ultimo aki a kore e bala por sierto hopi malu. Jacoba na su turno ta bin anota ariba un hugada den kuadro, 4-0. Den di tres entrada Jacoba ta anota e di sinku kareda pa su ekipo, mientras ku e mes ta bolbe konekta di hit pa empuha e di seis kareda, den di sinku episodio.

STA ROSA

Te den di ocho Sta Rosa a logra di kibra e blankeo ku George Brown tabata tirando despues di ku nan a probecha di dos eror. Tabata Lipo Elhage kende a anota e prome kareda, despues di ku ela embasa riba eror en tiru di e tersera base i anota riba hit di Norwin Troeman riba kua e di dos eror dje entrada a ser komete p'e leftfielder.

Den nan ultimo turno na bate Remigio Martina ta konekta "infield hit" pa empuha e di dos i ultimo kareda di su ekipo. Pitcher ganadó a resulta George Brown kende a bai henter e ruta, perdedó Erquiles Brunken kende a risibi relevo di Richard Moesker kende na su turno mester a traha kaminda pa Yubi Mercelina kende a finalisa e partido. Pa Wild Cats: 6 kareda; 9 hit i 3 eror. Pa Sta Rosa: 2 kareda; 6 hit i 2 eror.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awe nochi den stadion di Rif k'e partido entre Blue Hawks i Groot Kwartier Stars. Un viktoria pa ambos ekipo ta di sumo importansia, mirando e rekòrt negativo.

Beisbòl hubenil

Jandoret a blankea Groot Kwartier 11-0

WILLEMSTAD — Beisbòl hubenil tambe tabata aktivo na tereno di Stuyvesant durante dje fin di siman i un total di sinku partido a ser ehekuta. E resultadonan tabata: RADIO SHACK Buena Vista-BRIEVENGAT Nobo: 15-3. Pitcher ganadó a resulta Johannes Gregorius, perdedó Sergio Meyer.

Miho bate pa Buena Vista tabata Ettienne Isidora 3-3, pa Brievengat Marlon Privania 2-2.

PLANTERS Punda-ENVASES UNIDOS Koraal Specht: 9-2. Pitcher ganadó Sigmund Francisca, perdedó Anthony Alberto. Miho bate pa Punda Marvin Martina 5-3, pa Koraal Specht Emilio Westmaas 2-1.

KINTORE Jandoret-AMALIE Groot Kwartier 11-0. Ganadó Ralph van de Linde, perdedó Anthony Ricardo.

Van de Linde a regala unikamente dos base por bola, poncha 13 di su adversarionan i permiti unikamente 2 hit durante di shete inning kompletu. Pa Kintore a destaka na bate Samuel Nicholas i Dudley Meriaan ambos di 3-2 huntu ku Hensley Schoop kende a bai di 5-3. E dos hitnan pa Kwartier a ser konekta pa Gilbert Francisca 2-1 i Simon Efraim kende a bai di 3-1.

DJADUMINGU

Dje dos enkuentronan ku mester a tuma luga unu a ser gana pa BOTICA' 68 pa default di ZELBO Brievengat Bieu ya ku e ultimo ekipo menshona a presenta na tereno di wega sin niun dirigente tekniko i esaki no ta ser permiti den beisbòl hubenil. Por ultimo ST AUGUSTINUS Suffisant a derota COCO RICO Otrabanda ku skor konvinsente di 8-1, kontinuando asina ku nan racha di viktoria.

Pitcher ganadó a resulta Sydney Trinidad kende a tira nuebe inning kompletu i permiti unikamente dos hit n'e ekipo di Otrabanda, regala dos base por bola i poncha 11 bateadó, perdedó tabata Rudson Sophia. Miho bate pa Augustinus tabata Raymond Soerka kende a bai di 4-3, pa Otrabanda tabata Errol Schutte i Herbert Lucas kendenan a konekta respektivamente di 3-1 i 4-1.

E kampeonato ta kontinua durante dje fin di siman proksimo na tereno di Jandoret i no na tereno di Stuyvesant banda di Holiday Beach Hotel.

Wega di tur streya beisbòl klase A

WILLEMSTAD. — Den un reunion ku a tuma luga djaberne ultimo direktiva di e ekiponan di beisbòl klase A, a skohe e hungadónan kende lo forma e selekshon di Pariba i Pabou ku lo enfrenta otro den wega di tur streya klase A, mayan djarason den stadion di Rif.

E hungadónan ku a ser skohe for di ekiponan ku tabata presente ta komo siguiente.

PARIBA:

PIRANA: Ottmar Isidora, Erney Newton, Frank Bata, Orlando de Caster.

HOFAG: Fabio Moreta, Robby de Haas, Robby Hieroms.

LUSA RED SOX: Raymond Lieuw, Wendell St. Jago, Rudsell Felida.

MONSERAT: Eithel Baroneo, Roy Emerilia, Remigio Elisa.

EAGLE LIVERPOOL: Elvis Rafaela, Ottmar Petronilia, Lionel Rafaela.

TAURO MOTORS: Candido Adamus i Roy Chrislow.

GIANT: Hugh Lopes i Eligio Josephina.

PONCE: Jossy Beukeboom i Gerard Inocent.

Komo manager lo fungi R.M. L'Acosta di Eagle Liverpool, coach lo ta Pursy Lebacs di Pirana i George Louisa di Montserat Zelbo.

PABOU:

BOCA STARS: Francel Petronilia, Eldred Calmes, Eithel Felesie, Rene de Jongh.

AMSTEL: Ruben Montero, Stanley Schoop, Nestor Beaumont, Modesto Zinhagel.

A.G.T.: Tirso Martina i Arthuro Franca.

BOTICA DEL PUEBLO: Herbert Does, Athiel Felida, Norwin Obispo, Richard Coffie.

TORENQUEST: Cedric Sille i Richinel Isabella.

J & B: Percey Schoop i Erlogi Evertsz.

Komo manager a ser apunta Eric Leito di Botica del Pueblo, coach lo ta Serano "Che Che" Martina di Boca Stars huntu ku Pablito Beaumont di Amstel.

Open windsurf wedstrijden groot succes

Dijk en De Vries winnen eerste prijs

WILLEMSTAD. — Op afgelopen zaterdag en zondag werd op het Spaanse Water de Open windsurf wedstrijd om de Ton Leest - wisselprijs verzeild. De belangstelling voor deze wedstrijd was erg groot, het aantal deelnemers bedroeg 38 waaronder zelfs een deelnemer uit Aruba. In totaal werden 6 manches gevaren, 3 op zaterdag en 3 op zondag. De wind op beide dagen was erg hard en vlagerig (22 — 25 knopen met uitschieters tot ruim boven de 30) hetgeen voor veel deelnemers schade aan de plank betekende.

Gelukkig was Piet Dijk met zijn TIPI als volgboot op het water en een aantal onfortuinlijke deelnemers zijn dan ook door Piet uit het water gevist. Vooral de eerste manche op zaterdag was voor de meeste deelnemers te zwaar.

Slechts zes zeilers werden gefinisht, de rest moest of opgeven of waren te laat om nog geklasseerd te worden. Ondanks de harde wind was iedereen erg enthousiast en het wedstrijdcomite mag daarom terugzien op twee sportieve en gezellige wedstrijddagen.

De prijsuitreiking vond plaats op het Marine-Watersportcentrum "Brakkeput", waar na de prijsuitreiking voor de deelnemers en belangstellenden een heerlijke nassi-goreng werd geserveerd.

Deze wedstrijden werden georganiseerd onder auspicien van de W.S.V. Jan Sofat en werden zeer correct geleid door Frits van Es. De uitslag is als volgt:

DAMES

1 - Ingeborg Dijk, 2 - Fleur van Duijl, 3. - Monique van Herksen.

HEREN

1 - Mike de Vries, 2 - Karel Taams, 3 - Michael Jacobs.

Koopmans vierde op wereldranglijst

MEXICO STAD — Op de wereldranglijst van de World Boxing Council (WBC) voor de maand juli staat Rudi Koopmans bij de halfzwaargewichten als vierde genoteerd. De Fries, die vrijdag 11 juli in Differdangen zijn Europese titel verdedigt tegen de Luxemburger Fred Serres, heeft voor zich staan als uitdagers van wereldkampioen Matthew Saad Muhammed; Lotte Mwale (Zambia), en de Amerikanen Jerry Martins en Alvaro Lopez.





WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di potret nos lektornan por hanja un bista partido entre Giants di Nrd Janthiel i Pepsi Cola. Ruben Josepha yegando "home" despues di a konekta un tremendo homerun, mientras ku e catcher di Pepsi, Julia ta regresa rapidamente despues di kier a intenta un robo.

Excelsior a bolbe destaka den atletismo

WILLEMSTAD — Djasabra ultimo Curacaos Atletiek Bond a organisa un enkuentro di atletismo pa su atleta nan di 14 aña pariba na kua 54 atleta a midi nan forsa riba e destansia nan di 100-200-400-800- i 1500 meter. E atleta nan ku mas a lusi den nan kategoria riba e dia ei ta Gloria Nestor di Excelsior ku a sali number unu riba 100- I 400 meter, Ottmar Whatt tambe di Excelsior riba 100 i 200 meter i Mylenne Cornelio riba 100 i 200 meter.

100 METER DAMAS 14/16 AÑA
1. Mylène Cornelio Exc. 12.63 sek.
2. Mirugia Susana Exc. 12.97 sek.
3. Lisien Susana Exc. 13.63 sek.

DAMAS 17 AÑA PARIBA
1. Gloria Nestor Exc. 12.57 sek.
2. Carol Grand Rozendaal 13.35 sek
3. Solange Cornelio Exc. 13.5 sek.

KABAYEROS 14/16 AÑA
1. Ottmar Whatt Exc. 10.81 sek.
2. Rodney Angela RR 11.18 sek.
3. Robert Raap Exc. 12.00 sek.

KABAYEROS 19 AÑA 100 M PARIBA
1. Siegfried Regales SPS 10.48 sek.
2. Cedric Nahr Exc. 10.56 sek.
3. Alvin Reiter Exc. 10.8 sek.

400 METER KABAYEROS 14/16 AÑA
1. Atilio Louisa Exc. 57.25 sek.
2. Orlando Alexander Lus 1.02.27 sek.
3. Desmond Conradus Lus 1.03.43 sek.

800 METER DAMAS 14/15 AÑA
1. Mariela Pers Exc. 2.54.09 sek.
2. Carine Martina Exc. 2.54.09 sek.
3. Luenna Everts Roz. 3.07.4 sek.

1500 METER KABAYEROS 14/16 AÑA
Aubrey Rosaria Exc. 4.56.8
Endel Maria individual 5.56.1.

200 METER DAMAS 14/16 AÑA
1. Mirugia Susana Exc. 27.42 sek.
2. Milene Cornelio Exc. 27.7 sek.
3. Natalia Susana Exc. 29.74 sek.

KABAYEROS 17 AÑA PA RIBA 200 M.
1. Ottmar Wyatt Exc. 22.60 sek.
2. Alvin Reiter Exc. 22.84 sek.
3. Wendell Cordillia Lus. 24.4 sek.

KABAYEROS 19 AÑA 200 M.
1. Cedric Nahr Exc. 22.55 sek.
2. Siegmund Thode Sps 24.23 sek.
3. Rolando Lodowika RR 24.7

400 METER DAMAS 27 AÑA
1. Golria Nestor Exc. 1.07.41 sek.
2. Mariela Pers Exc. 1.13.69 sek.
3. Carol Grant Roz. 1.15.07 sek.

400 METER KABAYEROS 17/18 AÑA
1. Lesley Angela R.R. 53.8 sek.
2. Kennedy Arneud Exc. 58.73 sek
3. Wendell Cordilia Lus 1.00.48 sek.

800 METER KABAYEROS 17/18 AÑA
1. Lesley Angela RR 2.05.42
2. Kennedey Arnaud Exc. 2.17.6
3. Raymond Conradus Lus 2.26.04

1500 METER KABAYEROS 19 AÑA
1. Everts Lucia Lus 4.35.00
2. Kennedey Arnaud Exc. 4.48.99
3. Sherwin Muzo Lus. 4.53.2

Nederlandse ploeg van 127 man naar Moskou

DEN HAAG — Na het terugtrekken van de twee zonder stuurvrouw bij het roeien, Joke Dierdorp en Jacqueline Stefels, zullen 84 Nederlandse sportmensen actief zijn tijdens de Olympische Spelen in Moskou. Met 43 officials zal de totale Nederlandse afvaardiging bestaan uit 127 personen. De verdeling per tak van sport is: atletiek (10 deelnemers, 3 officials), handboogschieten (2 deelnemers, 1 official), judo (2 deelnemers, 1 official), kanovaren (6 deelnemers, 4 officials), roeien (12 deelnemers, 5 officials), schieten (4 deelnemers, 1 official, waterpolo (11 deelnemers, 2 officials), wielrennen (9 deelnemers, 3 officials), zeilen (16 deelnemers, 4 officials), zwemmen (12 deelnemers, 3 officials). Voorts zendt het Nederlands Olympisch Comite nog zestien officials, bij wie drie artsen, drie fysiotherapeuten en twee masseurs.

Birds a sufri otro derota kontra Olympic

WILLEMSTAD - Vòlibòl lokal a kontinua ayeranochi den e kancha kubrí di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku dos partido, for di kua Red ABC i Olympic a sali vensedó. Ambos partido tabata valido pa kategoria maskulino superior.

Tabata respektivamente Xaverianan i The Birds ku mester a baha kabes pa nan adversario, ambos ku skor konvinsente di 0-3. Xaverianan ayeranochi no tabatin niun klase di oportunidat kontra di Red ABC, ku skor di 15-5, 15-10 i 15-7 Red a bai k'e viktoria den tres set sigui.

The Birds ayeranochi a sufri otro derota ora ku Olympic a derota nan den tres set sigui, 15-7, 15-9 i 15-11. E kampeonato ta kontinua djahuebs ku dos partido unu valido pa maskulino klase A: Olympia-Golden Eagles i Sithoc-Olympic valido pa kategoria maskulino superior. E programa ta kuminsa mitar di ocho.

Beisbòl klase A

Pepsi Cola a sufri otro derota

WILLEMSTAD - Kampeonato di beisbòl klase A tambe a kontinua den "full swing" durante dje fin di siman ku varios enkuentro, for di kua tres a keda ehecuta na tereno di Lagoen. E resultadonan ta lo siguiente: AMSTEL-AGT: 17-3; hit 14-5; eror 1-5. Pitcher ganadó Abistides Elisabeth, perdedó Reggio Thodé. Miho bate pa Amstel tabata Rodney Troeman 5-3, pa AGT a destaka Tirso Martha 3-2.

BOTICA DEL PUEBLO-HOFAG: 18-9; hit 16-10; eror 3-3. Pitcher ganadó Athiel Felida, perdedó Wilfrido de Lima. Miho bata pa Del Pueblo tabata Richard Coffie kende a konekta di 4-4, pa Hofag Hubert Malacia a konekta di 3-2.

BOCA STARS STIMOROL-HABANA LIBRE: 16-10; hit 11-7; eror 5-7. Pitcher ganadó Irving Sling, perdedó P.Taylor. Pa Boca a destaka na bate Percey Ilario 2-2 pa Habana Henki Baars a konekta di 2-1.

E resultado di e partidonan ehekuta na tereno di Lagoen tabata lo siguiente: PIRANA-MUEBLERIA MUNDIAL: 16-5; hit 9-7; eror 2-3. Pitcher ganadó Milton Dorothea, perdedó Efraim Eugenio. Erny Newton a destaka na bate pa Pirana konektando di 3-2, pa Mundial Hubert Wilson a bai di 1-1. Noord JANTHIEL a propina PEPSI COLA un sota formal di 11-1; hit 12-5; eror 1-7. Pitcher ganadó Frank Hersilia, perdedó Edgar Lourens. Miho bate pa Janthiel tabata Ruben Josepha kende a bai di 4-4 inkluyendo un homerun, pa Pepsi Gilbert Joubert a konekta un hit den tres turno ofisial na bate.

Por ultimo PETROMAR BANDABOU a derota COCA COLA SORPRESA ku skor sorprendente di 10-4; hit 11-8 eror 0-1. E inisialnan dje pitcher ganadó sinembargo no ta konosi, perdedó a resulta Richinel Ilario. Miho bate pa Petromar tabata Edmond Stroop 5-4, pa Sorpresa a destaka na bate Richard Trinidad 4-2.

E partido entre Tauro Motors i Azucar a keda empata na 12 kareda, mientras ku Ponce a gana pa default di Black Eagle.

Beisbòl little i senior league

Ritz a kibra invikto di Shelltox 1-0

WILLEMSTAD. — E kampeonato di beisbol little i senior league a kontinua durante dje fin di siman ku varios partido den e parke na Suffisant. E partido mas interesante den e seis nan ehekuta, tabata sin duda e partido entre Ritz i Shelltox valido pa kategoria little league. Ritz den ekstra inning a anota e uniko kareda dje partido kontra e relevista Eddie Janga i asina kibra e invikto di su rival ku skor minimo den un gran partido.

Gerald Dunlop kende tabata enkarga ku e tarea di pitcher a tira un bon partido, blankeando e ekipo kontrali durante di seis inning kompletu. Sinembargo e mester a bandona e partido ya ku un pitcher den beisbòl liga menor no ta permiti pa tira mas ku e seis inningnan reglamentario, esaki pa protekshon di e pitcher, entre otro pa su brasa. Pitcher ganadó a resulta Roland Virginie kende a drenta di relevo den di tres i domina e ekipo di Shelltox na sero kareda, perdedó Eddie Janga. Pa Ritz: 1 kareda; 3 hit i 3 eror, Rayston Jakoba a konekta di 2-1. Pa Shelltox: sero kareda; 3 hit i 1 eror, Gerald Dunlop i Riganaldo Casimiri a konekta di 3-1.

E sobra resultadonan ta lo siguiente: LL: SPHINX-GENERAL CATERING: 15-1; hit 16-3; eror 3-3. Pitcher ganadó a resulta Arthur Bonifacio, perdedó Arlison Rodriguez. Miho bate pa Sphinx tabata Curtley Rosario 2-2; pa Catering a destaka na bate Alex Baars kende tambe a konekta di 2-2.

SL: KODELA-HAPPY KIDS: 4-1; hit 6-3; eror 1-3. Pitcher ganadó Alexander Makaya, perdedó Weshall Paulina. Miho na bate pa Kodela Jamell Luyando 1-1, pa Happy Kids a destaka Rudy Hooi 2-1.

E enkuentronan ehekuta riba djasabra valido pa kategoria senior league a duna e siguiente resultado: SUBT-KLM: 14-1; hit 12-2; eror 2-4,. Pitcher ganadó Carlos Alment, perdedó Lyndon Magloide. Miho bate pa SUBT tabata Heinrich Wyman 5-4 i pa KLM Rubert Straker 3-2.

MALTA AMSTE - GENERAL CATERING: 2-1; hit 8-3; eror 4-3. Pitcher ganadó a resulta Sherman Leonora, perdedó Angelo Clemensia. Miho na bate pa Amstel tabata Edsel Pieter 3-2. Pa Catering a destaka Sharlton Felida, Dudley Damoen i Mignon Richardson tur a konekta di 4-1. PETROMAR-LIBBY'S: hit 5-4; eror 1-3. Pitcher ganadó Eugene Ignacio, perdedó R. Martha. Pa Petromar a destaka na bate Swently Merien i Eugene Ignacio amboe a konekta di 3-1.

E partido entre Amalie i Pinocchio a ser suspende.

INFLATIE EN BRANDSTOF "BOOSDOENERS"

Wijziging in vluchtschema's

Verlies ALM loopt op tot zes Miljoen

WILLEMSTAD. – Over het boekjaar april 1979/april 1980 heeft de A.L.M. een verlies geleden van tussen de 5,5 en 6 miljoen gulden. De komende maanden zal een vergaande stroomlijning worden doorgevoerd in het bedrijf. Doel ervan is het verlies voor volgend jaar terug te brengen tot maximaal één à twee miljoen gulden. Als grootste boosdoeners voor de sterk gestegen kosten werden aangewezen de brandstof- en personeelskosten, die naar schatting samen volgend jaar 58 procent van de totale uitgaven voor hun rekening zullen nemen.

Volgens ALM-directeur Tawa Irausquin is 1980 voor de luchtvaart in het algemeen een slecht jaar. Dat blijkt uit diverse internationale publicaties over de luchtvaart. Daardoor zijn er in de VS veel ontslagen gevallen bij luchtvaartmaatschappijen, er worden minder vluchten uitgevoerd, vliegtuigbestellingen worden opgeschort of helemaal geannuleerd.

Voor de ALM is de brandstofprijs vijand nummer één, legde de ALM-directeur uit. In october 1978 werd voor jetfuel (voor de DC-9) 83 cent per gallon betaald. Dat was in april 1979 105 cent, in januari dit jaar 178 cent en deze maand zal dat 206 cent per gallon zijn. De verwachting van de ALM is dat dat in januari volgend jaar zal zijn opgelopen tot 260 cent. In het afgelopen boekjaar werd hierdoor maar liefst 8,6 miljoen gulden meer uitgegeven aan brandstof dan in het jaar ervoor.

De heer Irausquin wees op de omstandigheid dat op de Antillen de regering nog geen speciale prijs heeft weten te bedingen voor de nationale luchtvaartmaatschappij voor binnenlandse vluchten (tussen de eilanden). In Venezuela gebeurt dat bijvoorbeeld wel. Door deze omstandigheid zijn de ALM tarieven tussen de eilanden ook hoog.

CONCURRENTIE

Een tweede belangrijke factor voor de jongste bedrijfsresultaten is de sterk stijgende inflatie, die dit jaar naar een nieuw record lijkt uit te groeien. Dat maakt dat de personeelskosten ook flink stijgen. In het laatste jaar bedroegen deze kosten met 30% van de totale uitgaven en verwacht wordt dat dat volgend jaar 32% zal zijn. De brandstofkosten namen verleden jaar 22% van het totaal voor hun rekening; de verwachting voor volgend jaar dat dat oploopt tot 26%. Dat maakt dat beide uitgavenposten samen bijna 60% omvatten.

Andere factoren die een rol hebben gespeeld zijn de recessie (in de VS) die een flinke invloed heeft ook op de ALM, de liberalisatie-politiek van de VS (wat ook een zeer negatieve uitwerking heeft op de Amerikaanse maatschappijen) en de moeilijker wordende concurrentiepositie. Wat dit laatste betreft wees de heer Irausquin naar de concurrentie van de Eastern Airlines op de route tussen Miami en Sint Maarten, van American Airlines op de route ABC-eilanden en Miami, terwijl aan de maatschappij Republic ook landingsvergunning is verstrekt (zij het dat die maatschappij geen non-stop vluchten op Miami mag uitvoeren). Een zware dobber zal het worden tegen die grotere Amerikaanse maatschappijen op te boksen die een betere en grotere opzet hebben van reisagenten.

QUITTE SPELEN

Nog altijd speelt mee ook de problematiek rond de ALM-tarieven. De regering wil dat de tarieven op de interinsulaire vluchten kostendekkend zijn. Maar dat baseert de regering dan vervolgens op een te hoge gemiddelde bezetting 62% van de vluchten, juist omdat de ALM dienst moet doen als een national carrier. Minder kan de maatschappij niet gaan vliegen om de bezettingsgraad op te voeren tot wat voor de tariefsbepaling wordt aangehouden. "Dat maakt het doel om quitte te spelen niet haalbaar", zei de heer Irausquin. "Wij lijden dan ook aan een structureel verlies op deze lijnvluchten, ondanks de invoering van een brandstofclausule".

Hij memoreerde ook dat de aanpassingen steeds veel later ingaan dan eigenlijk noodzakelijk was ook derving van inkomsten inhoudt.

Niet voor niets heeft de maatschappij al diverse malen gepleit voor automatische aanpassing aan de IATA tarieven. Vooral omdat die aanpassing nu ook wordt goedgekeurd (op de internationale vluchten), zij het met enige tijd vertraging. Met de laatste verhoging op deze vluchten die op 24 juni is ingegaan, maar al per 1 mei van kracht had moeten worden, heeft de ALM zes ton aan inkomsten gedorven.

Voor dit jaar speelt een als eén belangrijke factor mee dat de maatschappij in totaal zes cao's moet vernieuwen. Een ervan, van de werknemers in Miami is al gereed. Aan de andere wordt nog gewerkt.

PRODUCTIE-PLAN

Tegenover een winst van 3,4 miljoen gulden in 1978 staat een verlies van 4,7 miljoen voor het boekjaar 1979 en de verwachting dat het afgelopen boekjaar een verlies zal tonen van 5,5 à 6 miljoen gulden. Het exacte cijfer kon nog niet verstrekt worden omdat de boeken nog ter controle zijn bij de accountants.

Voor het nieuwe boekjaar is de begroting nog niet aanvaard. Reeds tweemaal is bij de directie een conceptbegroting ingediend, maar even zoveel malen is die verworpen. Er was volgens de directie niet voldoende stroomlijn aangebracht in het productieplan voor het nieuwe jaar.

Er zijn een reeks van ingrepen voorbereid. Doel ervan is om de financiele resultaten van het bedrijf voor volgend jaar in die mate te verbeteren dat het verlies niet verder oploopt dan hooguit een of twee miljoen fulden.

Vanwege de toenemende concurrentie op de Miamiroute die tot nu toe voor de ALM goed bezet was, zal daar een afname van het aantal wekelijkse vluchten worden ingevoerd ingaande 1 november van veertien naar elf. Daartegenover staat dat gezien de gustige ontwikkelingen in de luchtvaartbesprekingen met Venezuela per diezelfde datum de vluchten op Caracas verhoogd worden van acht naar elf. Er wordt dan ook gevlogen op de route St. Maarten-Caracas.

Per 1 augustus wordt al gestart met een lijn Curacao-Bonaire-Caracas-Bonaire-Curacao tweemaal per week.

Het plan van een "air taxi", bestemd voor vliegtuigen die tussen 12 en 15 man kunnen vervoeren, zou de ALM kunnen verlichten, aangezien dan minder gebruik hoeft te worden gemaakt van DC-9-toestellen op de korte intereilandelijke routes. Wel heeft de ALM-directie heel duidelijk te verstaan gegeven dat het inbreng wil hebben in de bepaling van de tarieven van deze air taxi's (die volgens de ALM niet langer dan de ALM-tarieven mogen worden) en het vluchtplan.

"HARD BALL"

Volgens de wenselijkheidsbegroting had er in het nieuwe jaar 152 man nieuw moeten worden aangetrokken. Per 1 maart dit jaar was het personeelsbestand 1133. Met de gevraagde uitbreiding zou dat voor volgend jaar op 1285 zijn uitgekomen. In plaats daarvan wordt gehoopt door middel van natuurlijke afvloeiing het bestand dit jaar terugloopt tot 1120 man.

Gelijkertijd is een campagne op touw gezet om de productie van het personeel op te voeren. Die compagne heeft de benaming "Operation Hard Ball" en start spoedig door middel van speldjes, posters, stickers en ander propagandamateriaal. Doel ervan is een hogere productie én een grotere efficiente.

Ook het publiek zal het actie-voeren merken. Er is een speciale groep ingesteld dat personeels-suggesties voor dit doel op uitvoerbaarheid natrek. "Het is nodig om het hoofd boven water te kunnen houden", zei de heer Irausquin. "De ontwikkelingen zijn niet zo best op korte termijn. Maar gezien de verwachting van een algemene toename in de passagiers-aantallen, hoopt de ALM er toch een graantje van te kunnen meepikken".

De investeringen zijn tot hoogst nodige beperkt gehouden. Er is een masterplan opgesteld, een termijn-planning, dat spoedig naar de regering zal worden gestuurd. De overheid zal er dan financiering voor moeten zoeken in Nederland (dat volgens Irausquin hierin welwillend is) en bij de EEG-fondsen.



...op een persconferentie op het hoofdkantoor van de ALM gaf de directie van de luchtvaartmaatschappij gisteren meer inzicht in de jongste bedrijfsresultaten en de (sombere) vooruitzichten voor de komende tijd. Vlnr directeur Tawa Irausquin, onderdirecteur marketing dr Valdermar Marcha, onderdirecteur financien drs Herman van Haagen...

Detector nodig bij ingang van transito-hal

WILLEMSTAD – Een waar obstakel voor de ALM op de Antilliaanse vliegvelden is dat er geen detectoren zijn geplaats bij de ingang van de transito-hal. Dat maakt dat het ALM-personeel – vooral op de VS-vluchten – gedwongen is bij de uitgang naar het vliegtuig de passagiers te controleren met speciale apparaten.

Volgens de ALM-directie belemmert dat het werk van het ALM-grondpersoneel, terwijl het tevens tot vertragingen leidt. Desondanks zijn de ALM-vluchten over het algemeen redelijk op tijd. Vernomen wordt dat de luchthaven-autoriteiten verwachten dat binnen drie maanden de benodigde opsporings-apparatuur is aangebracht en geinstalleerd bij de ingang van de transito-hal.

Veel problemen heeft de maatschappij voorts met de gebrekkige stroom-voorziening. Als gevolg van de mededeling dat deze maand de stroom vanwege werkzaamheden weer regelmatig zal uitvallen, kan al bij voorbaat vertragingen worden aangekondigd. Dat gebeurt net in de drukste maand voor de maatschappij. Over de telefoonverbindingen bestaan ook de nodige klachten.

Zakenvaria

MADURO & CURIEL'S trust company nv en NV Antilliaanse beheersmaatschappij Amaco worden geleid door de volgende directie: managing director Harry P.F. von Aesch, assistant manager (AM) legal Jack A.H. Groesbeek, AM-administration Elio R.V. Borgschot en AM-banking Manfred O. Marugg en legal assistant Michael F. Elias.

Broeder Salesius in afscheidstoespraak:

Verantwoord personeelsbeleid nodig op het GOG

WILLEMSTAD. – Broeder Salesius Nolden, die per vandaag geen directeur meer is van het GOG, heeft in zijn afscheidstoespraak een dringend beroep gedaan op de overheid om een verantwoord personeelsbeleid te voeren ten aanzien van de instelling. Dat acht hij van enorm belang voor de opvoeding van de jongens van tien tot veertien jaar die worden ondergebracht in het GOG. Hij mocht gisteren van diverse sprekers veel woorden van lof ontvangen voor zijn jarenlange werk in het GOG.

Een grote groep mensen kwam gisteravond broeder Salesius Nolden de hand schudden ten afscheid van het GOG (Gouvernements Opvoedingsgesticht), waar hij de afgelopen 25 jaar heeft gewerkt; de laatste twaalf jaar als directeur. Zijn opvolger Francois Beremos neemt officieel ingaande vandaag de verantwoordelijkheden geheel van hem over. Ingaande vandaag is de overeenkomst, 31 jaar geleden aangegaan met de broeders van de Congregatie van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, opgeheven en nu draagt de centrale regering tesamen met de directeur de volledige verantwoordelijkheid voor het beheer over het GOG.

Diverse sprekers waren er gisteravond. De avond werd geopend door Provinciaal Overste Charles Dumont die speciaal uit Nederland was overgekomen. Hij constateerde dat de broeders van zijn Congregatie zich aan hun taak hebben gehouden door zich terug te trekken en de zaak over te geven aan een groep Antillianen. Het Antillianiseringsproces is volgens hem sneller gegaan dan was verwacht. Dit jaar herdenkt

KINDERSCHOENEN

Broeder Nicolaas gaf een overzicht van de geschiedenis van het GOG. Drie fasen gaf hij daarbij aan: het groeien uit de kinderschoenen, de opname van Onderwijs in het opvoedingssysteem op het GOG en de Antillianisering. Elk der fasen nam gemiddeld tien jaar in beslag. Neutraliteit heeft volgens hem steeds voorop gestaan en hij hoopt dat onder de nieuwe leiding dat ook steeds als een groot goed wordt behouden.

Er werd dan wel godsdienst beleden, maar nooit geforceerd. Verheugd was hij over het feit dat nu door een gewijzigde wetgeving meer jongens kunnen profiteren van de mogelijkheden die het GOG biedt. Hij noemde met name enkele instellingen die in de loop der jaren zeer nauw betrokken zijn geweest bij het werk op het GOG.

De voorzitter van de Commissie van Advies, dr Rene Romer, is van vrij vroeg verbonden geweest met het GOG en hij schetste op zijn persoonlijke wijze een ontwikkeling van de instelling die nog altijd in de volksmond "stikschool" genoemd wordt.

Hij liet niet na te wijzen op enkele "misverstanden" die er lange tijd hebben bestaan ten aanzien van de opzet van het GOG waardoor het werken er af en toe zeer moeilijk is geweest.

Namens de werknemers sprak de eerste Antilliaan die bij het GOG geplaatst werd als in het pedagogisch proces Roberto Maria die ondermeer zei dat het gezond is dat nu Antillianen de touwtjes in handen nemen. "Het moet niet zo zijn dat buitenlanders de zorg voor verwaarloosde kinderen ter harte nemen. Dat moeten wij zelf gaan doen". Hij sprak woorden van waardering uit dat ze de broeders daarvoor als leermeesters hebben gehad.

DISFUNCTIONEREND

Minister Jacques Veeris zei dat het GOG als een instelling waar jongeren werden geplaatst die "uit de toon vielen". Ze werden er ondergebracht om ze te isoleren van de maatschappij en te corrigeren, hen een aangepast gedrag aan te leren. Op dit moment is het evenwel niet meer zo gemakkelijk om aan te geven waar afwijkend gedrag begint. "De duidelijkheid voor wat normaal en abnormaal is, is vervaagd. Zo ook de geordendheid van de gezagsverhoudingen", zei de minister.

Daarentegen was is er sprake van een stijgende criminaliteit, vooral juist onder de jeugd. Niet voor niets dat de overheden bijeen zijn gekomen om zich te bezinnen op dit punt om het te kunnen bezweren. Overigens is het geen Antilliaans fenomeen als bekend wordt dat er een Caribbean Association of Crime is opgericht in 1978 en er binnen enkele maanden in Caracas een Unesco-conferentie wordt gehouden met dit onderwerp als hoofdthema.

Een "disfunctionerende" jongeman tussen de 10 en 14 jaar moet niet meer zondermeer geisoleerd worden. Uitgezocht moet worden wat de oorzaken voor zijn gedrag zijn. Hij moet worden geleerd om niet alleen zich weerbaar op te stellen in de gemeenschap, maar ook vertrouwen te krijgen in eigen kunnen. Hierin hebben de broeders volgens de minister bewezen hun tijd ver vooruit te zijn geweest toen zij in 1949 met het GOG startten. Over de scheidende directeur merkte de bewindsman op: "We herkennen in hem een christen die het de moeite waard maakt een christen te zijn".

GOG-GEZIN

Broeder Salesius sprak het slot-woord, verheugd als hij was nog eenmaal het "het laatste woord" te kunnen voeren. Hij kon het niet nalaten te vermelden dat koel en zakelijk de wet voorschrijft dat iemand op een bepaalde leeftijd moet opstappen, dat wil zeggen met pensioen gaat. Hij wendde zich zeer nadrukkelijk tot de medewerkers vanaf het eerste uur tot de dag van gisteren. Hij deed een dringend beroep op hen de nieuwe directeur dezelfde steun te geven als hij steeds had ondervonden en elkaar op dezelfde wijze te blijven respecteren. Een goede waarschuwing richtte hij aan het adres van de regering door te wijzen op de noodzaak bij het personeelsbeleid alleen die personen aan te nemen in GOG-dienst die kundig en integer zijn en deel kunnen uitmaken van "het GOG-gezin". Dat is belangrijk voor de opvoeding van de jongens", zei broeder Salesius (Ook het GOG is in het verleden geplaagd door politicibestuurders met "gedropte" werknemers - RED).

Broeder Salesius kreeg nog enkele geschenken aangeboden. Op de receptie werd nog geruime tijd nagepraat door de genodigheden, waaronder veel oud-pupillen.

...bij het afscheid van broeder Salesius kwamen velen hem nog eens de hand schudden. Onder hem vlnr broeder Bernhard, Provinciaal Overste Dumont, mgr Wim Ellis, procureurgeneraal mr Luis Nahr, Salesius' opvolger Francois Berenos, broeder Salesius en broeder Nicolaas...



Raadslid schrijft aan Staten:

Behandel snel wet intrekking inenten

WILLEMSTAD. – Mej. Lucille Wout, die ondermeer lid is van de Eilandsraad voor MAN, heeft in een brief aan de Statenvoorzitter aangedrongen op spoedige behandeling van het wetsvoorstel voor afschaffing van pokkeninenting.

Ze schrijft enigzins opgeschrikt te zijn door advertenties in de dagbladen verleden week waarbij de GGD aankondigt dat bij de Sociale zaken mogelijkheid bestaat voor inenting tegen pokken. Mej Wout schrijft te weten dat er sedert 1978 een wetsvoorstel bij de Staten ligt om de koepok-inenting in te trekken. Dit jaar januari heeft de minister van Volksgezondheid geantwoord op aan- en opmerkingen van Statenieden, waardoor het voorstel rijp is voor openbare behandeling.

"Er zijn vele gegevens die wijzen op de risico's die inenting met zich kan brengen" met daar tegenover gesteld de onwaarschijnlijkheid van pokken-besmetting op onze eilanden in de regio", schrijft mej Wout. "De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) en de Pan American Health Organisation (PAHO) hebben aangedrongen op afschaffing van de vaccinaties". Ze meldt tevens dat Nederland daar al toe heeft besloten. Op de Antillen hebben alle eilandgebieden, uitgezonderd Bonaire, zich er voorstander van getoond.

Op grond van dit laatste hoopt zij dat spoedig daadwerkelijk overgegaan kan worden tot intrekking van de bestaande wet op de inenting tegen pokken. "Ter voorkoming dat kinderen van de Nederlandse Antillen, in het bijzonder van Curacao, nodeloos blootgesteld worden aan risico's van inenting", besluit zij.

Veel buit gemaakt bij inbraken

WILLEMSTAD – Voor zesduizend gulden is ontvreemd aan sieraden bij een inbraak in een woning aan de Orchillaweg. Dit moet maandagmiddag tussen één en vier uur gebeurd zijn. Men kwam binnen na het verwijderen van een paar shutters uit de voordeur.

Voor ruim tien mille aan meubelen is er gestolen uit een pakhuis te Scharloo. De buit bestond uit stoelen, banken en tafels.

Aardappelen en sigaretten zijn er gestolen uit een opslagplaats van een restaurant aan de Santa Rosaweg. De waarde der buit bedraagt dertienhonderd gulden.

Bij een boutique aan de Caracasbaaiweg is eveneens ingebroken. Een grote hoeveelheid overhemden werd weggenomen uit de etalage. Men kwam binnen na het verwijderen van een eternieten plaat van het dak.

Winair met kleine winst

WILLEMSTAD. – In tegenstelling tot het moederbedrijf ALM geeft de Bovenwindse afdeling/dochter Winair dit jaar opnieuw een bevredigend resultaat te zien. Dat werd van ALM-directie-zijde officieel bevestigd. Er zal een kleine winst inzitten of net quitte gespeeld kunnen worden, wat voor een zo kleine maatschappij op de korte routes die gevlogen worden een hele prestatie mag heten.

WORLD IN A NUTSHELL

MOSCOW — The official Soviet news agency Tass rebuked West German chancellor Helmut Schmidt for remarks he made at a Kremlin banquet about Afghanistan and the East-West nuclear missile balance in Europe. The unprecedented criticism of a visiting head of government came after an opening session of talks at which mr Schmidt and president Leonid Brezhnev disagreed on the reasons for the crisis over Afghanistan. Tass edited out the substance of mr Schmidt's lenghty appeals to the Kremlin to pull its troops out of Afghanistan and start talks without preconditions on limiting medium-range missiles in Europe.

**

BUENOS AIRES — A hijacker gave himself up to Argentine security forces late last night after commandeering a Boeing 737 airliner at pistol-point for 13 hours, the air force said. Earlier military unites attacked the plane with teargas on the Tarmac at Buenos Aires domestic airport, but the hijacker held out for several hours before surrendering. The Aerolineas Argentinas plane with 50 passengers on board was seized during a flight from the Eastern resort of Mar del Plata yesterday morning. The hijacker, a bearded Argentine of about 25, demanded 100.000 dollars and enough fuel to fly to Mexico. When the plane landed, airport staff removed the wheels and officials refused to negotiate. The hijacker allowed 45 passengers to leave the plane. In the ensuing military attack, the remaining passengers and all but two of the crew - the captain and a stewardess managed to escape. There were no causalties.

UNITED NATIONS — The Security Council censured Israel for its legislative and administrative attempts to tighten its hold on occupied East Jerusalem. The council called on the Israelis to withdraw from Arab territories occupied since 1976, including Jerusalem which was seized from Jordan in the Six-day war.

**

WUERZBURG — Sharpshooters of a West German anti-terrorist squad today shot dead a gunman who held two Americans hostage for 17 hours at a US military bank in the north Bavarian town of Wuerzburg, US military authorities said. The man, aged about 40. emerged from the bank holding one of the hostages at gunpoint. He was hit in the head and neck and was dead on arrival at hospital. US authorities earlier identified the man as an American sergeant. They said the siege of the bank had ended without shooting and the man had been taken into custody. But later a US military spokesman said the man had been shot and his identity would not be known until fingerprint checks had been made. He said only that the authorities assumed the man was American.

**

BRASILIA. — Pope John Paul will visit a jail today to meet some of the 1,000 convicts in Brazil is La Papuda prison on the outskirts of Brazilia. The pope arrived here yesterday on a 12-day tour of Brazil during which he will visit slums and a leper colony and talk with workers and intellectuals involved with the social problems of the country's legion of impoverished people. The prison visit follows an appeal he made here before Brazilian president Joao Figueiredo for peaceful reforms and democratic liberties. He did not advocate, he said, people bringing about greater justice through violence, revolution or blood-letting. But there were social changes, he said that could be achieved constantly, progressively, with efficiency and realism by peaceful reform. The pope was echoing frequent calls by Brazil's activist church leaders who have been demanding a better deal for the poor through better pay and conditions for low-paid factory workers, and an end to land grabs by rich proprietors.

**

WASHINGTON — The US supreme court today denied a request by the state of Georgia for the execution of convicted murderer Jack Potts tomorrow. The state had appealed against a lower court order granting a stay of execution to allow a hearing on Potts attemps to renew appeals against his death sentence. Potts, a 35-year-old bricklayer sentenced for the 1975 murder of a car mechanic, has appealed twice before but then said he wanted to die. His execution in Georgia state prison would be the fourth in the United States since 1977.

**

BUENOS AIRES — A soldier and two civilians were killed when an anti-tank grenade exploded at a military exhibition in north west Argentina, the domestic news agency Noticias Argentinas said today. Twenty-five people were injured. Witnesses said the soldier was showing the weapon to visitors when it went off in an exhibition hall in the village of San Ramon de la nueva Oran in Salta province.

Baseball results

NEW YORK. — Results of Monday's Major League baseball games:

American league:

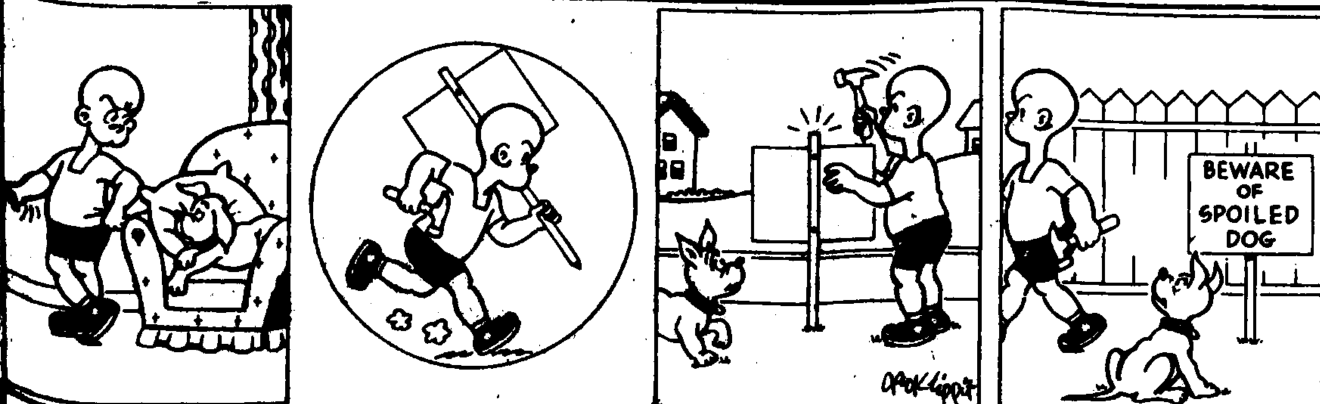
Baltimore Orioles 9 - Toronto Blue Jays 7 Milwaukee Brewers 5 - Oakland A.S. 2, Minnesota Twins 12 - Kansas City Royals 3, New York Yankees 6 - Boston Red Sox 3, Detroit Tigers 9 - Cleveland Indians 4, California Angels 10 - Chicago White Sox 6, Texas Rangers 11 - Seattle Mariners 5

National league:

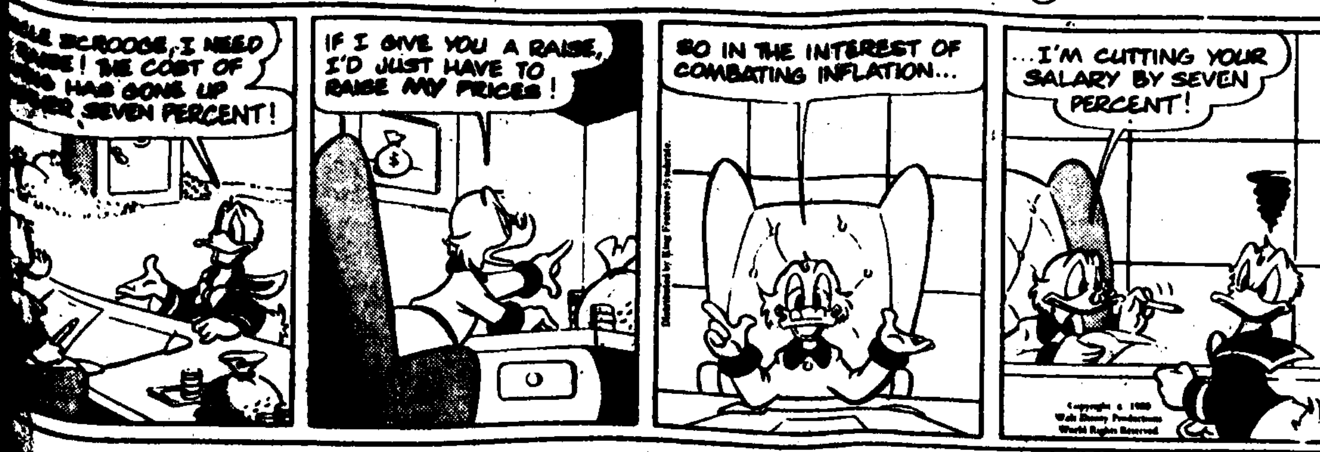
Pittsburgh Pirates 5 - St Louis Cardinals 4, Atlanta Braves 5 - Houston Astros 4, Philadelphia Phillies 7 - Montreal Expos 5, San Francisco Giants 8 - Cincinnati Reds 4, San Diego Padres 4 - Los Angeles Dodgers 3.

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit



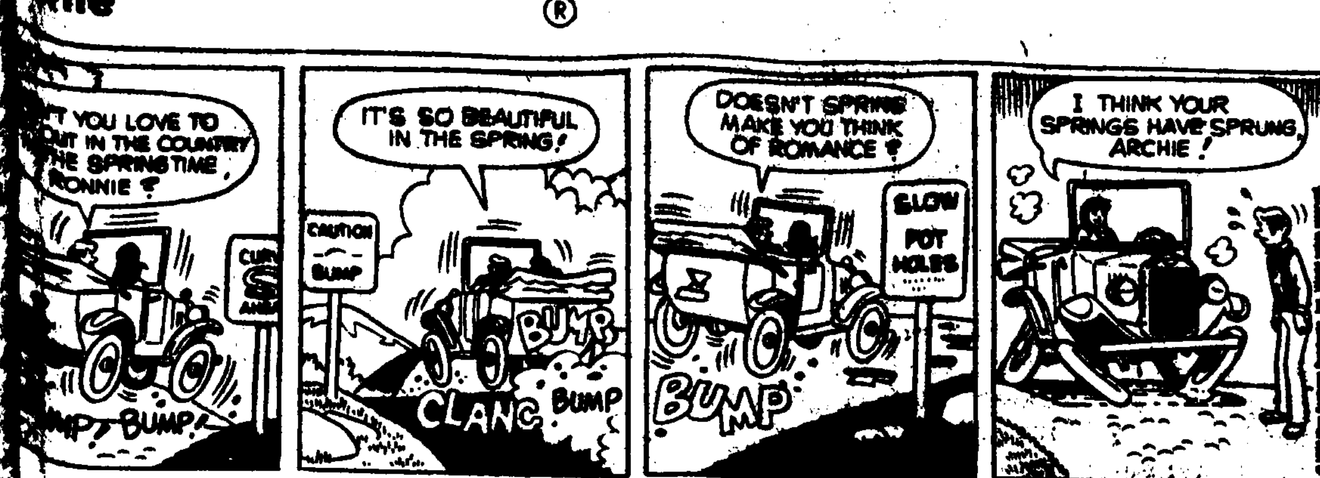
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



Archie ®



Beurs New York

Acfindustr	32 3/4	Intnick	21 1/4
Akzona	10 1/8	Intpaper	36 1/2
Alcalum	27	Inttelt	27 3/4
Alleghpow	16 7/8	Japanf	8 3/4
Allehemsy	48	Jmanville	22 5/8
Allumcoam	58 1/2	Kanscity	36
Amxinc	48 1/2	Kanspow	19
Amhess	53	Kenncott	28
Amairlines	7 7/8	Klm	30 1/2
Ambrands	78 7/8	Kraftco	46 1/8
Ambroadc	28 7/8	Krogerco	20 1/8
Amcano	33 5/8	Lehmanco	13 1/8
Amcynco	29 3/4	Littenin	48 5/8
Ameleep	19 3/8	Lockheed	24
Amerpr	34 3/4	Ltcorp	9 7/8
Amhone	28 3/8	Marhfid	15 7/8
Ammotorc	5 1/8	Martiom	45 5/8
Amnatgas	42	Maydpart	24 3/4
Amstanddl	57 3/4	Mcalnc	47
Amteltel	52 1/4	Mcdonn	30
Ampexco	18 7/8	Merk-c	70 7/8
Amfinco	15 3/4	Metrogm	7 3/8
Amcorp	22 1/8B	Milross	24 7/8
Amstedind	35 5/8	Minnesota	53 1/4
Amrcosteel	26 1/2	Mobiloil	71 1/2
Amstedt	53 1/4	Monsanto	52 1/8
Asaltd	38 1/2	Motorola	48 1/8
Asarcoinc	37 3/4	Nabisco	24 3/8
Achlandoil	92 3/4	Natcanc	21 1/2
Atlantricn	44 1/4	Natcashr	56 7/8
Bendixcorp	22 1/4	Natdist	27 1/2
Bethlsteel	34 7/8	Natgyps	21 3/4
Boeing	19 1/4	Natsteel	29 1/8
Burlington	35	Nattea	4 1/4
Bulninc	64 1/4	Nigeram	13 5/8
Burroughs	33 3/4	Nlindustr	47 5/8
Candpac	7 7/8	Norntwest	32 5/8
Callnesk	52 7/8	Nrdailhil	28 3/8
Caterpilar	47 3/4	Nillinois	33 1/8
Celanese	44 7/8	Occpetr	26 5/8
Chasemant	32 1/4	Olincorp	18 3/8
Chessiesys	6 7/8	Pacificgas	24 1/8
Chryslerc	22	Paficlight	23 5/8
Citicorp	34 7/8	Panam	4 3/8
Citiess	33	Peseco	24 1/8
Cocacola	14 1/8	Pheplpsd	31
Colgate2p	21B	Phmorris	40 1/4
Colourtile	43 3/4	Philips	8 7/8B
Coltindic	38 1/8	Phillpet	45 1/2
Columgas	22 1/2	Polaroid	23
Commod	36 7/8	Protorg	73 3/4
Commsta	26 3/4	Publse	20 5/8
Consnatg	43 1/8	Quaker	32
Contcancc	30 5/8	Rcacorp	22 3/4
Contoil	52 5/8	Reliance	69
Contteic	15 1/8	Repsteel	22 5/8
Controld	53 7/8	Reynolds	38 7/8
Cpcint	68 5/8	Rockwell	26 3/4
Crownzell	46	Royald	86 1/2
Culbroc	8	Safeind	56 5/8
Curtwrc	21 3/8	Schaefer	4 1/4
Curtwrca	30 1/28	Schlumb	115 1/2
Dartind	42 1/2	Searsr	16 7/8
Digital-co	66 7/8	Shelloil	38
Dowchem	33 1/2	Southco	13 1/2
Dupont	41 3/4	Southpa	32 7/8
Easterna	8 5/8	Soutra	63 3/4
Eastkodak	56	Sperryr	47 3/8
Elpasog	20 5/8	Stbrands	31 7/8
Esmarki	-48 1/2	Stoilcal	76 7/8
Exxonc	66 5/8	Stoilind	57 3/8
Florida	14 5/8	Stdrugs	20 7/8
Fuórc	70	Sunoilco	38 1/4
Fordmot	24 3/4	Sunoilcp	78 1/8
Frechayf	26 5/8	Suntexc	38 1/4
Gatxcorp	32 1/4	Tandyc	41 1/2
Gencable	26 1/2	Tandycra	8
Genelectr	51 3/8	Tennecol	39 1/4
Gehfoodc	28 3/4	Texatcein	36 5/8
Genmoto	46 5/8	Texasinst	91 5/8
Genput	5 7/8	Texasultdl	18 1/4
Genstelt	28	Toledo-ec	20 3/8
Gettyoil	78 3/4	Trandwa	12 3/4
Gillete	24 3/8	Twcentrf	36 1/4
Goodrich	19 1/8	Unilever	60 3/4
Goodyea	13 1/8	Unioncarl	43 1/2
Grace-c	38 5/8	Unionel	12 1/4
Greyhou	15 5/8	Unoilcal	52 3/4
Gulfoilca	28 5/8	Unionpac	42 3/4
Gulfoil	-40 1/2	Unrloyal	3 5/8
Henzco	42	Unbrands	13 1/8
Helleri	20 7/8	Untech	41 3/4
Hilton	29 7/8	Ussteel	18 7/8
Henneyw	78 1/2	Warnerl	18 1/2
Illecentr	25	Westbranc	30 3/4
Impoil	38 1/4	Westunion	24 1/4
Insilco	13 3/4	Westingh	22 3/4
Intbus	58 1/2	Whellabr	37 5/8
Intflav	20 3/8	Woolwortl	25 3/4
Intharv	28 1/4	Wrigley	30 1/4
		Xerox	53 7/8

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.535	1.555	1.575
PND STERLING	4.165	4.22	4.28
NED GLD	92.07	92.79	93.59
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	109.53	110.25	111.05
FR FRANCS	--.--	43.65	44.35
DUITSE MARK	100.99	101.71	102.51
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.81	2.11	2.1

Thurau vraagt onderzoek aan

ZUERICH — Didi Thurau, de Westduitse wielrenner heeft toch een onderzoek aangevraagd naar aanleiding van het dopingschandaal dat vorige week positief voor hem uitviel. Vlak voor het verstrijken van de termijn diende Thurau toch zijn aanvraag in. Het nieuwe onderzoek zal plaatsvinden in de sportschool Magglingen, waar ook doping werd geconstateerd. Het is mogelijk dat de dopingexpert prof. Manfred Donike bij het hernieuwde onderzoek aanwezig zal zijn. De directeur van Magglingen, dr. Hans Howald heeft aangeboden de tegenexpertise in Keulen te laten plaatsvinden, om iedere twijfel weg te nemen. Het UCI-reglement schrijft voor dat binnen acht dagen na de aanvraag het onderzoek zal moeten plaatsvinden. Dr. Howald kon nog niet zeggen wanneer hij zijn onderzoek zou beginnen. "Ik moet tenslotte het laboratorium in orde maken", zei hij. Eventueel kan dinsdag (morgen dinsdag geen onderzoek plaatsvinden, ten laatste volgende week dinsdag (8 juli). Op zijn vroegst kan donderdag een beslissing vallen of Thurau inderdaad postief is. Indien de Westduitser positief wordt bevonden dreigt hem een schorsing van drie maanden waarna hij de tour wel kan vergeten.

Bridgeclub "Corsow"

Afscheidwedstrijd Jan Sinnema

WILLEMSTAD — Afgelopen vrijdagavond werd te Scherpenheuvel een afscheidswedstrijd gespeeld voor Jan Sinnema, die aanstaande donderdag Curacao voor goed gaat verlaten. Gelukkig blijft Jan beroepshalve nog regelmatig contact met de Nederlandse Antillen onderhouden, zodat hij er van verzekerd kan zijn dat zijn plaats aan de bridgetafel gereserveerd blijft. Dus geen vaarwel, maar tot ziens.

Aan deze afscheidswedstrijd werd deelgenomen door 20 paren die elkaar in één groep de hoogste eer betwistte. De uitslag was als volgt: 1. Echtpaar Maas 66.26%, 2. Heren Brown v.d. Ende 64.40%, 3. Heren Voorbraak Moeniralam 55.14, 4. Heren v.d. Burg Mercera 54.94, 5. Heren Dankelman v.d. Net 53.29, 6. Echt. Millet 53.09, 7. Heren Meiboom de Bruijn 51. 85, 8. Dames De Bruijn Den Dulk 51.23, 9. Dames De Bruijn Fabriek 50.00. De overige 11 paren speelden beneden het gemiddelde.

Aanstaande vrijdag start bridgeblub "Corsow" met het traditionele vakantietoernooi.

Dit toernooi gaat over zes achtereenvolgende wedstrijden, telkens op vrijdagavond, en staat open voor iedereen. Aan deze wedstrijden zijn zowel meesterpunten als prijzen verbonden.

Voor de meesterpunten gelden de 4 eerst gespeelde wedstrijden, voor de prijzen de 4 beste scores. Bridge liefhebbers, ook niet-leden zijn welkom, aanstaande vrijdag op naar Scherpenheuvel. De aanvangstijd is zoals gewoonlijk 8 uur precies.

Sport in het kort

AMSTERDAM — VOETBAL — De eerste wedstrijden in het voetbaltoernooi Amsterdam 705 zullen op vrijdag 8 augustus worden gespeeld. AZ speelt tegen Nottingham Forest en Ajax ontmoet Bayern Muenchen. De winnaars spelen op zondagavond de finale in het olympisch stadion. De wedstrijd wordt vooraf gegaan door het duel om de derde plaats.

NAIROBI-HOCKEY — Wereldkampioen hockey Pakistan heeft tijdens zijn toernee door Kenia ook zijn zesde wedstrijd gewonnen. De nationale ploeg van Kenia werd met 5-0 verslagen.

LONDEN-TENNIS — De arts van de Roemeense tennisploeg, Aurel Cristache, heeft in Engeland asiel aangevraagd. Op 13 juni verliet hij zijn ploeg toen in Bristol de Daviscupontontmoeting Groot Britannie/Roemenie werd gespeeld.

MUENCHEN-SKI — Evi Mittermater die in Lake Placid deel uitmaakte van de Westduitse skiploeg, is maandag in Muenchen aan haar rechterknie geopereerd. Zij had in Lake Placid tijdens de afdaling voor dames een scheurtje in een van haar kniebanden opgelopen.

WARSCHAU-OLYMPISCHE SPELEN — Polen zal met 320 atleten deelnemen aan de Olympische Spelen in Moskou. Het is de grootste afvaardiging sinds Polen deelneemt aan de Olympische Spelen.

Karate interland Suriname-Guyana

PARAMARIBO — Dit zijn de uitslagen van de gespeelde karate wedstrijden die in Suriname karate-delegatie heeft behaald op de Guyanese tegenstanders. Bij de teamwedstrijd heeft de B-klasse verloren met 2-3 van Guyana. De A-klasse van Suriname was geliek geeindigd met de Guyanezen, waardoor er een beslissingswedstrijd noodzakelijk was, die door Suriname werd verloren. Bij de individuele wedstrijden was de stand alsvolgt: 1. Hesdy Esajas (Suriname), 2. Frank Cheong (Guyana), 3. Carlos Monsanto (Suriname).

Departement van Economische Zaken
BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend met ingang van 1 juli 1980 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied Curaçao als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Koffie				
Lipton (instant)				
jars	24/100 gr.	f. 113,62	f. 5,26	N
jars	12/200 gr.	f. 112,38	f. 10,39	N
Thee				
Van Nelle				
Goodmorning	12x4/20x4 gr.	f. 59,10	f. 1,37	+ 0,03
Golden Cup				
(theebuilen)	12/20x4 gr.	f. 21,60	f. 2,00	+ 0,15
Contenta	20/100x2 gr.	f. 119,04	f. 6,61	+ 0,15
Afternoon	80/250 gr.	f. 223,70	f. 3,10	+ 0,07
Babyvoeding				
Nutricia				
Almiron	24/400 gr.	f. 110,12	f. 5,28	+ 0,66
Camelpo	24/454 gr.	f. 110,33	f. 5,28	+ 0,21
Dispacid-B	24/454 gr.	f. 195,72	f. 9,38	+ 0,99
Nenatal	24/400 gr.	f. 195,72	f. 9,05	+ 0,69
Profitar	24/360 gr.	f. 141,22	f. 6,53	+ 0,52
Fantomalt	24/400 gr.	f. 86,78	f. 4,01	+ 0,16
Nutri-Soya	24/400 gr.	f. 172,46	f. 8,26	+ 0,28
Créme Nutricia	24/454 gr.	f. 122,07	f. 5,66	+ 0,05
Créme Nutricia				
(4 fruit)	24/454 gr.	f. 129,93	f. 6,00	+ 0,23
Créme Nutricia				
(banana)	24/454 gr.	f. 126,86	f. 5,87	+ 0,47
Nutrix				
(plain)	24/200 gr.	f. 39,29	f. 1,77	+ 0,12
(vanille)	12/180 gr.	f. 21,10	f. 1,90	+ 0,1[illegible]
Bambix	24/180 gr.	f. 39,39	f. 1,77	[illegible]
Olvarit				
Blauw	12/150 gr.	f. 13,35	f. 1,24	+ [illegible]
Rood	12/150 gr.	f. 16,84	f. 1,56	+ [illegible]
Geel	12/150 gr.	f. 15,58	f. 1,44	+ [illegible]
Kleuterfruit	12/150 gr.	f. 18,69	f. 1,73	[illegible]
Kleutervoeding	12/200 gr.	f. 19,16	f. 1,77	[illegible]
Kindermaaltijd	12/250 gr.	f. 25,54	f. 2,36	[illegible]
Similac				
	24/450 gr.	f. 104,72	f. 5,02	[illegible]
Maismeel				
Family Fare	12/2 lbs.	f. 17,05	f. 1,58	[illegible]
Melkpoeder				
Friesche Flag	6/5 gr	f. 58,67	f. 10,56	[illegible]
Nutricia (Nomad)	24/400 gr.	f. 61,61	f. 2,77	[illegible]
	12/900 gr.	f. 63,38	f. 5,70	[illegible]
	6/1800 gr	f. 59,34	f. 10,88	[illegible]
Alba (non fat dry milk)	12/8 qrt.	f. 69,52	f. 6,26	N
(chocolate flavoured)	12/3 qrt.	f. 27,52	f. 2,48	N
	12/3 qrt.	f. 26,96	f. 2,43	N
Margarine				
Hyde-Park				
(Qtrs)	30/4x1/4 lbs.	f. 26,33	f. 0,97	N
	1/4 lbs.	32.71	f. 0,24	N
(corn-oil)	30/16 oz.	F. 32,71	f. 1,21	N
Weight Watch	24/1 lbs.	f. 33,64	f. 1,56	N
Spijsolie				
Argo (vegetable oil)	24/1 pnt.	f. 37,84	f. 1,70	N
	12/1 qrt.	f. 35,21	f. 3,17	N
	8/1 1/2 qrt.	f. 34,39	f. 4,64	N
Mazola (Corn-oil)	24/1 pnt.	f. 42,09	f. 1,89	N
	12/1 qrt.	f. 40,32	f. 3,73	− 0,63
	8/1 1/2 qrt.	f. 39,61	f. 5,35	− 0,21
	6/1 gall.	f. 73,57	f. 13,24	− 0,74
Melk in blik				
Friesche Flag				
gec. z/s	48/410	f. 42,13	f. 0,97	+ 0,01
(gec. m/s	120/78	f. 32,16	f. 0,30	+ 0,02
gec. m/s	48/397	f. 47,14	f. 1,09	+ 0,03
Pamina				
ongesuikerd	48/14 1/2 oz.	f. 42,73	f. 0,89	+ 0,07
,,	96/6 oz.	f. 42,73	f. 0,49	+ 0,03
Nestlé				
gec. gesuiker	48/397 gr.	f. 47,15	f. 1,09	+ 0,07
,, ,,	72/113 gr.	f. 27,73	f. 0,43	+ 0,05
Roomboter				
Fernleaf	56/227 gr.	f. 55,86	f. 1,11	+ 0,05
gezouten (salted)	28/454 gr.	f. 55,08	f. 2,18	+ 0,01
Suiker				
Domino	30/2 lbs.	f. 43,48	f. 1,57	+ 0,21
	12/5 lbs.	f. 42,99	f. 3,87	+ 0,55
Red Path	10/2 kg.	f. 47,74	f. 5,16	+ 2,01

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar. De absolute prijsverlagingen verhogingen zijn in de laatste kolom per éénheid aangegeven. Eventuele klachten, gelieve telefoon no. 11365 toestel 20 of 58, of 13188 op te bellen.

N.B. + verhoging
- verlaging
N Nieuw (artikel of inhoud)

De Plv. Direkteur

DEPARTEMENT VAN FINANCIEN
SCHATKISTBILJETTEN RENTENDE
7 1/2 — 10% per jaar

1. Vanaf vrijdag 25 juli 1980 staat de inschrijving open op schatkistbiljetten.
2. De looptijd van de schatkistbiljetten kan naar keuze worden bepaald op zes, twaalf, achttien, vierentwintig, dertig, en zesendertig maanden.
3. De rente bedraagt, afhankelijk van de looptijd, 7 ½, 8, 8½, 9, 9½ en 10 procent per jaar. De rentebetaling geschiedt in één bedrag aan het einde van de gekozen looptijd.
4. Gegadigden kunnen inschrijven op schatkistbiljetten in coupures van f. 500,—, f. 1.000,— en f. 20.000,—.
5. De inschrijving dient te vermelden het aantal stukken waarvoor wordt ingeschreven en de coupures waarin men de stukken wenst op te nemen.
6. Storting van het verschuldigde bedrag dient plaats te vinden op vrijdag 1 augustus 1980 vóór 11.30 v.m. op de rekening van de rechtspersoon de Nederlandse Antillen/schatkistpapier bij de Bank van de Nederlandse Antillen.
7. De schatkistbiljetten kunnen in de tussen de vervaldata liggende perioden bij het Departement van Financiën worden aangeboden.
   De overnameprijs wordt in deze gevallen gesteld op de waarde berekend voor de voorafgaande vervaldatum.
   Het Departement van Financiën zal per transactie een provisie van 0,75% over het nominale bedrag in rekening brengen.
8. De algemene voorwaarden waartegen de schatkistbiljetten worden geplaatst, zijn vastgelegd in het Landsbesluit van de 12de mei 1977 no. 6 (P.B., no. 141) ter uitvoering van artikel 5 van de Landsverordening van de 15de februari 1977 (P.B. 1977, no. 58).
9. Het bedrag van de lening zal na de inschrijving worden vastgesteld. Bij overtekening van het als dan vastgestelde bedrag zal de toewijzing systematisch geschieden.
10. De Minister van Financiën is gemachtigd, indien hem dat gewenst voorkomt, de in punt 1 genoemde inschrijving niet door te laten gaan.

De Directeur.

De Regering van de Nederlandse Antillen,

[illegible] het Psychiatrisch Ziekenhuis de Dr. David [illegible] Kliniek te Curaçao een

[illegible]ECTEUR GENEESHEER

[illegible] David Ricardo Caprileskliniek is een Lands-[illegible] die plaats biedt aan 440 patiënten waarvan [illegible] tot de kategorie zwakzinnigen en ± [illegible] gerontopsychiatrische groep.
[illegible] nader overeen te komen.
[illegible] 28 werkdagen per jaar, vakantietoelage 6% [illegible] jaarsalaris.
[illegible] dienstverband zal worden aangegaan voor de duur [illegible] tenminste 3 jaar.
[illegible] Sollicitaties kunnen gezonden worden aan de Minister [illegible] Volksgezondheid en Milieuhygiëne, [illegible] Amsterdam, Curaçao.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

woensdag 2 juli 1980 van 08.30 t/m 12.00 uur,

GEDEELTE MAHUMA
GEDEELTE MAHUMAWEG
EN OMGEVING